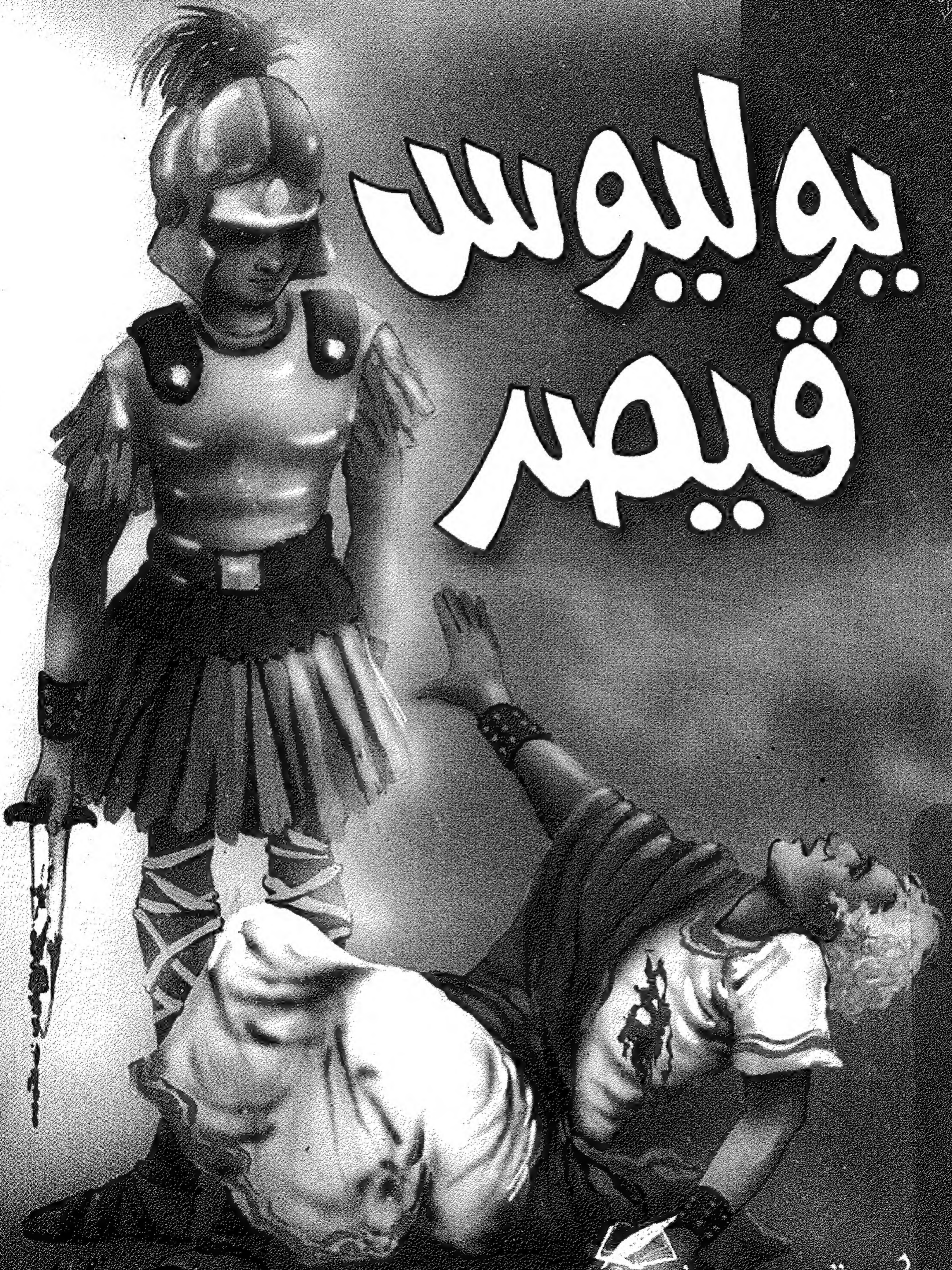


روائع شكريير

# يوليوس قيصر



مكتبة معروف





روائع شكسبير

# يوليوس قيصر

حمدى السعداوى



مكتبة معروف

الإسكندرية ٤٨١٠٨٢٨٠ / ٤٨٤٦١٢٥ فاكس ٤٨٦٠٠٨٩

القاهرة ٣١١١٣٢٩ ص ب ١٢٧٠ الإسكندرية

جميع حقوق الطبع محفوظة  
للمركز العربي للنشر بالأمم المتحدة  
محرورف أخوان

## تعريف بالكاتب

\* وليم شكسبير من أعظم شعراء الانسانية .

كان مولده فى شهر أبريل من عام ١٥٦٤ ببلدة ستراتفورد الأنجليزية وكان والده رجل أعمال ناجحاً وكانت أمه من بنات عائلة ثرية معروفة . وتعلم شكسبير مع أخوته الأربعة فى مدرسة البلدة حيث كان يدرس اللاتينية وأدب الأنجليزية ويبدو أن شكسبير أستطاع بطريقته الخاصة أن يزود معرفته باللغة الفرنسية وكذلك الإيطالية .

وفى عام ١٥٧٧ وكان عمره ١٢ عاماً .. اضطر شكسبير إلى ترك الدراسة والألتحاق ببعض الأعمال البسيطة كى يساعد والده فى تدبير أمور معيشة الأسرة وذلك بعد أن ألت بالآب بعض الصعاب المالية جعلته يفقد أعماله الناجحة .

وفى الثامنة عشر من عمره تزوج وليام شكسبير من امرأة تكبره بثمان سنوات ورزق منها بثلاثة أولاد ولكنه لم يستطع التأقلم على الحياة الزوجية التى تتطلب من المرء ألتزاماً وثباتاً لم يجدهما وليام متوافران لديه .. فكان كثيراً ما ينشب الشجار بين الزوجين ، ودفعت تلك الأزمات بشكسبير إلى مجموعة من أصدقاء السوء .. فكان وهو

فى تلك السن الصغيرة نسبيا يقترف معهم بعض الأعمال الإجرامية الصغيرة كسرقة الأرانب والغزلان من مزارع الأعيان .

وفى عام ١٥٨٥ نظم شكسبير قصيدة فى هجاء أحد الوجهاء فى بلدته .. ويبدو أن هذا الوجيه قد ضايقه بسبب تلك القصيدة ، فعزم وليام شكسبير على أن يترك ستراتفورد إلى حين ، وغادرها إلى لندن التى وصلها معدما ، بلا صنعة يحترفها أو مهنة يتقنها ، ويختلف المؤرخون فى تفاصيلها تلك الفترة الأولى من حياته فى لندن .. فمنهم من يقول أنه أمتهن حراسة خيول رواد المسرح الأثرياء والذين كانوا يتركونها خارج المسرح . ومنهم من يقول أنه عمل كخادم فى المسرح . ولكن الأرجح أنه عمل كمساعد ملقن مستعينا فى ذلك بمحصول دراسته الأدبية فى الأدب الأنجليزى ومعرفته ببعض اللغات الأجنبية .

وفى عام ١٥٩٢ تقريبا بدأ وليام شكسبير عمله ككاتب مسرحى له قدره وذلك بعد أن أشتهر بين الأوساط الفنية فى لندن بأنه مراجع جيد للنصوص المسرحية ، أما أولى وثباته فى تاريخ النجاح فكانت فى عام ١٦٠٢ حين أعتلى جيمس الأول عرش إنجلترا ودعاه ليمثل فى القصر الملكى أمام الملك ورجال البلاط المحترمين .

وفى عام ١٥٩٧ عاد وليام شكسبير إلى بلدته ستراتفورد التى غادرها معدما ، وهناك اشترى بعض العقارات ومخزنين للحبوب وعاد أسمه وأسم عائلته إلى الظهور مرة أخرى ، وأستقر وليام



شكسبير فتره فى بلدته يوطد فيها مركزه ويعيد لأسم عائلته مجدها الذى ضاع سنينا طويلة ، ثم عاد إلى لندن عام ١٥٩٩ ليؤلف ويمثل العديد من المسرحيات الناجحة ، وبلغ نجاحه حدا كبيرا لدرجة أنه أستطاع أن يحصل على جزء من أرباح مسرح الكرة الأرضية الشهير وكان من أكبر مسارح أنجلترا فى هذا العهد .

وفى عام ١٦١١ أنهى شكسبير نشاطه المسرحى فى لندن بعد ما أثرى الأدب الأنجليزى بمجموعة كبيرة من الأعمال الفنية جعلته بحق أمير الأدباء فى عصره ، وفى عام ١٦١٦ مات فى سترااتفورد عن عمر ٥٢ عاما تقريبا ، ودفن فى بلدته التى غابرها صغيرا ولكنه عاد إليها شخصا معروفا ، ثريا تتناقل أسمه كل محافل أنجلترا الأدبية ..

ترك وليام شكسبير تراثا خالدا من الأعمال الأدبية العظيمة يمكن تلخيصها عددا كالاتى :

١٤٠ مقطوعة شعرية

٥ قصائد طويلة

٣٧ مسرحية شعرية تتخللها بعض المواطن النثرية ..

ويقسم المؤرخون أعمال شكسبير المسرحية إلى ثلاثة أقسام حسب موضوعاتها .

- مسرحيات هزلية .. ومنها ملهاة الأفكار ، حلم ليلة صيف ، الليلة الثانية عشرة .

- مسرحيات تاريخية ... ومنها الملك هنرى الرابع ، الخامس ، الملك جون ..

- مسرحيات مأساوية .. ومنها يوليوس قيصر ، هاملت ، عطيل ، أنطونيو وكليوباترة والجدير بالذكر أن براعة شكسبير الفائقة فى تصوير الأحداث وتحليل العوامل النفسية لشخص أبطال مسرحياته جعلت الكثير من المؤرخين والباحثين يتركون المسرحية نفسها لدراسة بعض التفاصيل التى تبدو بعيدة عن الموضوع نفسه ، فمثلا .. متى كتبت هذه المسرحية ؟ .. ومن من الأدباء الذين تأثر بهم شكسبير عند كتابته للمسرحية ؟

بل أن دراسات أدبية ذات قيمة عالية جيدا كانت تجرى على بعض أبطال رواياته أمثال شايلوك التاجر اليهودى فى مسرحيته ( تاجر البندقية ) وعطيل القائد الغربى الأسود فى المسرحية المعروفة بنفس الاسم و ...

وهكذا كان وليام شكسبير أسطورة حقيقية للأدب فى كل زمان ومكان.

\*\*\*



## الشخصيات الرئيسية

قيصر : حاكم روما ..

مارلوس وفلافيوس : من النبلاء ..

كلفورنيا : زوجة قيصر ..

مارك أنطونيو : قائد عسكري ..

كاسيوس : من رجال البلاط ..

بروتس : أحد القضاة .. ومن رجال البلاط ..

كاسكا : صاحب الطعنة الأولى .. من رجال البلاط ..

شيشرون : خطيب روماني ..

أوكتافيو : قائد عسكري .. ابن أخت قيصر ..

بورشيا : زوجة بروتس ..

جنود - خدم - أتباع - أعضاء مجلس الشيوخ - أهالي ..

تدور أحداث هذه القصة في روما .. والمناطق القريبة منها ..

★ ★ ★



## الفصل الأول

عندما وصلت أنباء انتصار قيصر حاكم روما على أبناء بومبي فيما يعرفه التاريخ بموقعة مندا بأسبانيا .. هلل الشعب فرحا ، فها هو انتصار جديد يوطد به قيصر عرش أمبراطوريته المترامية الأطراف ويزيد به من سطوة روما على غيرها من الأمم والبلدان .. وهو أخيرا وسام جديد على صدر ذلك القائد الرومانى الفذ .. الذى به يفخر الرومان ويتباهون ، والشعوب بطبعها تستهويها قصص البطولات وأحاديث النصر والفوز لذا . فعندما أعلن عن وصول قيصر إلى روما مكلا بهذا النصر الحاسم ، خرجت جموع الشعب على بكرة أبيها لتحية ذلك البطل المظفر .. وبدت روما كعروس حسناء فى زينتها وجلالها .. ولما تصادف أن كان نفس يوم وصول قيصر هو يوم عيد " اللويركال " \* ، فلك أن تتصور كيف بدت روما فى هذا اليوم الجميل ..

ترك الصناع صناعتهم وأغلقا حوانيتهم وخرجوا لاستقبال قيصر ..

---

\* عيد اللويركال هو عيد التطهير والخصب عند الرومان ..



عُطِلَت كل الأعمال وبيت البلاد كأنها منتزه كبير ..

منح الرومان كلهم لانتفسهم أجازة من كل شيء ، وأمتلأت طرقات المدينة بالمستقبلين من فقراء وأغنياء ، سادة وأتباعا ، الوجهاء والعوام .. كل روما الآن .. كشخص واحد .. تستقبل قيصر ..

★ ★ ★

كان فلاقيوس ومارلوس وهما من نواب الشعب يسيران في شوارع روما ومحالها كما وصفنا يتعجبان كيف عطل الناس مصالحهم وخرجوا على هذه الصورة لتحية معبودهم ؟ .. فقيصر في نظرهما لم يك سوى ديكتاتور عجوز فاسد تحيط به بطانة من المنتفعين المنافقين الذين لا هم لهم إلا الثراء وتولى المناصب وإن كان الناس بفضل الدعاية المضللة .. يعتقدون في قيصر المجد والبطولة .. فحقيقة الأمر أن بطلهم المزعوم ما هو إلا شخص متخبط الرأي أسكرته الشهرة وذهب بعقله المنصب حتى ظن في نفسه الجدارة والاستحقاق ..

قال فلاقيوس موجهًا حديثه إلى هؤلاء الناس الذين يروحون ويغدون في عجلة :

- هيا أيها الملاعين .. أرجعوا إلى بيوتكم .. أهذا يوم عطلة ؟ ما بالكم قد تركتم أعمالكم وعطلتم مصالحكم ؟ ..

ثم أمسك بتلابيب أحدهم : أنت .. ما هي صناعتك ؟ ..



أجابه الرجل وهو يحاول التملص من قبضته :

– أنا أسكافى يا سيدى .. جراح الأحذية العتيقة ..

فسأله فيلافيوس بحدة : ولماذا أغلقت دكانك ؟.. ولماذا تقود هؤلاء الناس وإلى أين ؟..

أجاب الأسكافى مبتسما : الواقع يا سيدى أن سير هؤلاء الناس مهرولين كفيل بأن يبلى أحذيتهم وبذلك يزيد عملى وتربح صنعتى ..

زجره فلافيوس : أتمزح معى !؟.. تكلم أيها الحقير ..

أجاب الرجل فزعا : الحق يا سيدى أننا خرجنا للترحيب بقيصر ..

لكز مارلوس الإسكافى فى كتفه قائلا :

– ولماذا ترحبون به ؟ وأى نصر هذا الذى جاء به ؟ أمن أجل أسرارنا الذين عاد بهم بعد دفع فديتهم ؟. أمن أجل نصر مشكوك فيه عطلتم أعمالكم يا جهلة .. يا أحجار يا أخط مخلوقات الله !..

ألم يك يومبى نفسه هو بطلكم ومعبودكم ؟ هل تذكرون كيف كنتم تتسلقون الجدران والشرفات كي تنعموا بنظرة واحدة إليه ؟ أما كانت صيحاتكم وهتافاتكم تزلزل روما كلها أثناء مروره ؟ الآن ترحبون بذلك الذى جاء منتصرا على ولدييه ؟ أين ولاؤكم وشرفكم ؟..

فعل قول مارلوس فعله فى جماعة العامة .. إذ نظر بعضهم إلى



بعض وكأنهم قد توصلوا إلى قرار واحد .. فقد كان محدثهم مصيباً في كل ما قاله .. نعم .. كان بومبي إلى وقت قريب بطلهم الأوحـد .. فلما أنقلبت الأمور نسيه الناس وتولوا عنه إلى قيصر الذي لا يملك تاريخاً مثل تاريخه ، ولا مواهب مثل مواهبه ..

وشعر فلاقيوس باستجابة الجماهير فعاد يقول :

– هيا أرجعوا إلى بيوتكم .. عودوا إلى أعمالكم ، وأبتهلوا إلى الله أن يغفر ذنبيكم العظيم ..

عاد الناس أدراجهم وأنصرفوا إلى شأنهم محرضين كل من يقابلونه ليتمثل بهم ..

قال مارلوس لصديقه : أرأيت كيف رجعوا نادمين ؟ .. فلنستغل الفرصة لفض هذا الاحتفال المشين تعال ننزع الزينة من التماثيل المقامة في الشوارع والبيادين .. تعال نطرد العامة من الشوارع ونقنع الناس بالرجوع إلى بيوتهم .. حتى إذا ما جاء قيصر وجد الشوارع خالية من مستقبله إلا من قلة قليلة من الأتباع وأصحاب المصالح الشخصية ..

وشرع الاثنان في تنفيذ مخططهما الذي أتى ثماره فعلاً .. فلم يبق لاستقبال قيصر سوى جمع قليل ..

وجاء قيصر تسبقه الأبواق .. دخل إلى روما مزهواً على عربته الحربية ومن خلفه كوكبة .. قادة الجيوش والجنود وحاملى الرايات



..وفى أحد الميادين حيث نصبت استراحة للقيصر المنتصر ، توقف  
الركب ونزل قيصر من مركبته واضعاً يده محيياً هؤلاء الذين  
حضرُوا لأستقباله .. وكانو بعض من استطاع مارلوس وزميلة  
فلاقيوس إقناعهم بالرجوع قد تراجعوا عن قرارهم وعادوا للانضمام  
إلى جموع المحتفلين فلم يلحظ قيصر سوى تلك الجموع المحتشدة ،  
وخيل إليه غروره إن تجمعهم الكبير ليس سوى دليل على الإعجاب  
والاحترام فى حين أن دافع أكثر من حضروا كان الفضول غالباً ..

.. جلس قيصر على مقعده المخصص له ..وبجانبه زوجته كلفورينا  
بينما أصطف القادة والجنود صفين منتظمين على جانبي الحاكم  
وزوجته .. وبينما كان رجاله يتشاورون فى برنامج الاحتفال إذ مال  
قيصر على زوجته قائلاً :

– كلفورينا .. سيبدأ سباق الآن ، سباق للجري وانطونيو سوف  
يكون من ضمن المشتركين فيه ..

فسأله كلفورينا بدهشة : وماذا تريد منى ؟..

أجابها قيصر : عليك أن تقفى فى طريقه يا كلفورينا حتى يلمسك  
.. فشيوخنا يقولون إن العواقب إذا لمسهن المتسابقون زالت عنهن لعنة  
العقم ..

ثم أمر أحد أتباعه بأستدعاء أنطونيو ، فلما حضر هذا قال قيصر :

– لا تنس فى سرعتك يا أنطونيو أن تلمس كلفورينا عليها

تنجب ..

أنحنى أنطونيو وهو يقول : سوف أتذكر يا مولاي .. سوف أتذكر..

رفع قيصر يده مانحاً الإذن ببدء الاحتفال .. فصنحت الموسيقى لتضيف جوا من الرهبة فى أرجاء المكان ..

.. وفجأة سمع الجميع صوتاً ينادى فى هذا الجو الصاخب ..

– قيصر .. !! قيصر ..

رفع قيصر يده .. فكفت الموسيقى عن الصدى .. ورفع رأسه مستطلعاً الوجوه .. ثم رأى اثنين من أتباعه يسوقون رجلاً مسناً أمامهم .. فلما اقتربوا منه قال أحدهم :

– ها هو يا مولاي من كان ينادى ..

خاطب قيصر الشيخ المسن قائلاً : من أنت يا رجل ؟ وماذا تريد ؟..

أجاب الشيخ : أنا عراف يا مولاي .. وما جئت ألا لأحذرك ..

قال قيصر بدهشة : تحذرنى !.. من ماذا ؟..

فقال الشيخ بهدوء : أحذر يا مولاي يوم الخامس عشر من شهر مارس ..

قيصر : ماذا ؟.. ماذا تقول ..

أعاد الشيخ قوله : أحذر الخامس عشر من مارس ..



تلفت قيصر حوله مستطلعا وجوه أتباعه .. ثم تحول إلى الشيخ  
العجوز قائلا :

- أنت مجنون ولا شك .. أى شئ فى الدنيا يجب أن يحذر منه  
قيصر؟!..

ثم أمر أتباعه بصرفه وقال : لنستمر فى الاحتفال .. ولا يجب أبدا  
أن ينغص علينا كلام الشيخ المخبول ..

.. وعادت الموسيقى تهز أرجاء المكان ، وارتفعت الأصوات صاخبة  
وهى تتابع السباقات والمبارزات التى أعدت للاحتفال بهذه الليلة  
الكبيرة ..

فلما انتهى الاحتفال .. غادر قيصر وموكبه الساحة .. تتبعه  
التهنئات وصرخات المهووسين بشخصه .. وبقي اثنان من رجال  
البلاط هما بروتس وكاسيوس .. كان الاثنان من أصدقاء قيصر  
المقربين ومن ذوى المكانة العالية فى روما .. فقد كان بروتس قاضيا  
ذا حصانة يعرف الجميع مقدار وطنيته وإخلاصه لروما .. كما كان  
كاسيوس من رجال البلاط المحترمين المعروفين بثقافتهم العالية  
ومقدرتهم السياسية الفائقة ..

قال كاسيوس مخاطبا بروتس :

- أواه عزيزى بروتس .. مالى أراك مكتئبا مهموماً هذه الأيام ؟ ألا  
تذهب معنا حيث يواصل قيصر احتفاله بنصره الكبير؟!..

أجابه بروتس : اذهب أنت يا كاسيوس فأنى لا أجد متعة تذكر فى مشاهدة الألعاب .. فلا تدع كآبتى تمنعك من الحصول على ما تنشده من المتعة والتسلية ..

فقال كاسيوس متسائلا : ولماذا أنت مهموم إلى هذا الحد ؟..

أطرق بروتس برأسه وقال بصوت خافت :

- أن رأسى يكاد ينفجر من كثرة الخواطر والأفكار التى تتزاحم بداخله .. الواقع يا صديقى أنتى فى شبه حرب مع نفسى ..

فقال كاسيوس وهو يلمس صدره : أنا أفهم ما يجول فى خاطرك وما يجيش فى نفسك ، فأنا مرآتك التى ترى فيها نفسك .. ولذلك سأكشف لك ما تجهله من أمرها وأنت تعلم تماما مقدار صدقى .. وأظنك على يقين أيضا من أنتى لست الشخص الذى أوافق الناس وأظاهرهم ..

وقطع كلام كاسيوس هتافات وصيحات آتية من جهة القصر حيث يواصل قيصر احتفاله .. فقال بروتس وهو يصغى لهذه الهتافات ..

- ما هذه الصيحات ؟! .. أخشى أن يكون الشعب قد اختار قيصر ملكا له ..

وتلقف كاسيوس الكلمة .. فقال مسرعا :

- تخشى ؟! .. هل أفهم من ذلك أنك لا ترضى أن يكون قيصر ملكا ؟! ..



أجاب بروتس بتلقائيته :

- لست أَرْضَى بِذَلِكَ يَا كَاسِيُوسَ .. مع أَنِي أَخْلَصُ أَصْدِقَاءَ قِيصِرَ  
كَمَا تَعْلَمُ ..

ثم قَالَ بَعْدَ أَنْ حَدَّثَ فِي صَاحِبِهِ بِنَظَرَةٍ مُتَسَائِلَةٍ ؟..

- وَلَكِنْ قُلْ لِي يَا كَاسِيُوسَ .. لِمَاذَا تَحْتَجِزْنِي كُلَّ هَذَا الْوَقْتِ ؟ ..  
هَلْ هُنَاكَ مَا تَرْغِبُ فِي قَوْلِهِ لِي ؟ .. إِذَا كَانَ هُنَاكَ أَمْرٌ يَخُصُّ مَصْلَحَةَ  
رُومَا .. فَأَعْلَمْ أَنَّنِي لَا أَخْشَى الْمَوْتَ فِي سَبِيلِ تِلْكَ الْمَصْلَحَةِ ..

فَأَجَابَ كَاسِيُوسَ مُؤْمِنًا عَلَى قَوْلِهِ :

- إِنِّي أَعْرِفُ هَذَا عَنْكَ تَمَامًا يَا بَرُوتَسَ .. إِنَّ الشَّرْفَ هُوَ الْمَوْضُوعُ  
الَّذِي أَجِدُ فِي نَفْسِي دَافِعًا لِلتَّحَدُّثِ مَعَكَ فِيهِ .. أَنَّنِي أَفْضَلُ الْمَوْتَ عَلَى  
حَيَاةٍ أَعِيشُ فِيهَا خَائِفًا مِنْ شَخْصٍ مِثْلِي .. إِنِّي وَلَدْتُ حَرًّا مِثْلَ قِيصِرَ  
وَكَذَلِكَ أَنْتَ .. كَلَانَا يَأْكُلُ مِثْلَمَا مَا يَأْكُلُ .. كَلَانَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْتَمِلَ  
بَرْدَ الشِّتَاءِ مِثْلَ مَا يَحْتَمِلُ ..

نَظَرَ بَرُوتَسَ إِلَى كَاسِيُوسَ وَقَدْ أَبْهَسَهُ هَذَا التَّدْفُقُ الْغَرِيبُ فِي  
كَلَامِهِ ، فِي حِينَ اسْتَطَرَدَ كَاسِيُوسَ قَائِلًا :

- أَذْكَرُ أَنَّهُ فِي ذَاتِ يَوْمٍ عَاصِفٌ أَضْطَرَبَ فِيهِ نَهْرُ " التَّيْبِرِ " ..  
سَأَلَنِي قِيصِرُ إِذَا كُنْتُ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَثْبُتَ مَعَهُ فِي ذَلِكَ الْمَاءِ الْغَاضِبِ ..  
فَمَا كَادَ يَتِمُّ كَلِمَتُهُ حَتَّى رَمَيْتُ بِنَفْسِي فِي النَّهْرِ وَأَنَا بِكَامِلٍ مَلَابَسِي  
وَفَعَلَ مِثْلِي .. وَلَكِنْ قَبْلَ أَنْ نَصِلَ إِلَى الضَّفَةِ الْآخَرَى مِنَ النَّهْرِ وَجَدْتُهُ

يصيح مستغيثا يطلب النجدة وإلا غرق .. وقد أنقذته بالفعل .. هل تذكر ماذا فعل عندما كان فى أسبانيا ؟.. لقد أصابته الحمى وكان يرتعد وشحب لونه وفقدت عيناه بريقهما وغدا كالصبيبة المريضة .. أرايت يا بروتس ؟! .. إنه بشر مثلنا .. ومع ذلك فإنه كاد يصبح إلها .. وشخص مثلى عليه أن ينحنى بجسمه أمامه .. بالسخرية الأقدار .

مرة أخرى قطع حديث الرجلين صوت هتافات آتية من ناحية القصر .. فقال بروتس معقبا :

– مازالت أنواع التكريم تنهال على قيصر ..

فقال كاسيوس ساخطا :

– ولم لا يا رجل .. إن قيصر مثل التمثال الهائل ونحن كالدمى أو الأقزام تحت ساقيه الضخمتين .. آه يا روما .. لقد عقلت عن إنجاب النبلاء !.. رجل واحد هو كل روما الآن .. وما أنت أيها البلد الكبير سوى غرفة يسكن فيها رجل واحد ..

كان كاسيوس يتحدث عن قيصر بلهجة تفيض بالحقد والسخط ..فهو يراه شخصا عاديا لا يستحق ما هو عليه الآن من مجد وسلطان ، وهو يحاول أن يستميل بروتس إلى حزبه المعارض لقيصر لذا أخذ يذم قيصر تارة ، ويمدح بروتس تارة أخرى فكان يقول :

– وأنت يا بروتس يحبك الشعب ويثق فيك ، كما أنك محل احترام النبلاء وكبار رجال الدولة .. كيف لشخص نابه مثلك أن يرضى



بتصرفات قيصر المخجلة ؟.. كيف للوضيع أن يتحكم فى الرفيع ؟..  
ولكن هل نقول هذا قدرنا ؟! هل نقول أن الخطأ فى طوالع نجومنا؟  
... كلا يا صديقى .. الإنسان هو من يصنع قدره .. هل تذكر  
چينوس بروتس\* وهو يشبهك فى الاسم ، كيف طرد الطغاة أعداء  
البلاد ؟!.. فليك هذا البطل المغوار مثالا لنا جميعا على رفض الواقع  
وقهر الطغاة .

كان بروتس يستمع إلى كلمات كاسيوس وهو على يقين تام من  
غرضه ولكنه وبصفاته الرزينة المتعقلة قال مجابيا إياه :

- إننى أكاد أظن ما تهدف إليه يا كاسيوس ولا تظن أن أفكارا  
مثل أفكارك لم تطرأ على ذهنى ولكن من طبعى التدبر والتريث ولا  
أحكم على الأمور إلا بعد دراستها دراسة مستفيضة .. لذا أناشدك أن  
تتركبنى فتره مناسبة أتناقش معك بعدها فى تلك الأمور العظيمة  
ولكن اعلم يا صديقى أن بروتس يفضل أن يكون أى شئ إلا أن  
يكون أبنا لروما وهى على مثل هذه الحالة المزرية ..

أجابه كاسيوس فرحا : يسرنى أن كلماتى الضعيفة قد أحدثت فيك  
هذا التأثير يا بروتس ، حتى لو كان ضعيفا .. ثم سمع الاثنان صوت  
خطوات تقترب تصحبها صيحات وتهليلات فقال بروتس :

---

\* يتحدث كاسيوس هنا عن قائد روماني هو چينوس بروتس .. الذى حارب أسرة  
تاركوين التى بغضها أهالى روما ، ويحاول كاسيوس أن يثير حمية صديقه بروتس  
بذكره له ..

- ها هو ذا قيصر عائد ..

فقال كاسيوس وهو يشخص ببصره .. نعم .. ها هو قادم وسط حاشيته وأتباعه .. فلنحاول أن نستفسر من كاسكا عن مجريات الأمور وسبب تلك الهتافات التي نسمعها بين الحين والآخر ..

وجاء قيصر وحاشيته .. كان يبدو غاضبا ، شاحب الوجه ، عابس القسمات .. وامراته كلفورينا مثله وكذلك بقية حاشيته وأتباعه .. الأمر الذي أثار دهشة الاثنين اللذين رمقهما قيصر بنظرة ساخطة وهو يمر من أمامهما لم يفهما معناها وإن كانا قد أيقنا أن قيصر على غير حالته الطبيعية ..

قال كاسيوس هامسا : لابد أن أمرا عظيما قد وقع أثناء الاحتفالات أين كاسكا ليخبرنا ؟.. أين هو ؟.. وأخذ يتلفت حوله .. فوجد كاسكا يسير خلف قيصر مع الحاشية والأتباع فأشار إليه أن يأتى إليهما وبادله كاسكا الإشارة بإيماءة من رأسه .. أما قيصر وقد ابتعد قليلا فقد صاح ينادى :

- أنطونيو ..

فأتاه أنطونيو على وجه السرعة قائلاً : ماذا تريد يا قيصر ؟..

همس قيصر فى أذنه وهو يشير بعينه إلى كاسيوس وبروتس قائلاً بصوت خفيض :

- هل ترى ذلك الكاسيوس هناك ؟.. أن رؤية هذا الرجل تقلقنى ..



فقال أنطونيوس : كاسيوس !!... أخالفك رأيك فيه يا مولاي إنه روماني نبيل كما أنه طيب السريرة ..

فأجابه قيصر : أنا لا أخشاه ، فأنت تعلم أن قيصر لا يمكن أن يخاف أبدا .. ولكن رؤيته تزعجني .. فهو قلما يبتسم كما لا يمكن لأحد أن يسبر غور أعماقه ..ومن مثل هذا الرجل قد يأتي الخطر .. تعال معي فأنا أريد أن أسمعك رأيك كاملا في هذا الشخص ..

وأبتعد قيصر وأنطونيوس ومن خلفهما الأتباع ..وتخلف كاسكا استجابة لطلب كاسيوس .. فلما اطمأن إلى خلو المكان هرع إلى كاسيوس قائلاً :

– ماذا تريد يا كاسيوس ؟..

قال كاسيوس : ماذا حدث اليوم حتى صار قيصر على هذه الحالة من الغضب والوجوم ؟..

أجاب كاسكا : لقد حاول أنطونيوس تنويع قيصر ملكا على روما ..ولكنه رفض التاج ثلاث مرات متعاقبة وفي كل مرة يرفض فيها التاج كانت جموع الناس تهتف وتصفق في حماس منقطع النظير ..

قال بروتس بدهشة : كيف حدث هذا .. إلينا بالتفاصيل يا كاسكا .

أجاب كاسكا : لقد رأيت أنطونيوس يقدم إكليلا من الزهور لقيصر .. ولكن هذا أبعد بهيده رافضا إياه وأن كان لا يخفى على أنه كان يريد

..وكرر أنطونيو المحاولة مرة ثانية ..وثالثة ولكن قيصر فى كل مرة كان يبعد التاج بيده ..وكأنه زاهد فيه وقد فعل تمثيله الظاهر ذلك فى نفوس المحتشدين فعله .. فتعالت الصرخات والهتافات تمجيذا لذلك الكريم الذى يرفض تنصيبه ملكا .. هل رأيتما مدى دهاء هذا العجوز .. بل وأكثر من ذلك .. فقد سقط - قيصر - على الأرض مغشيا عليه .. وخرج الزبد من شذقيه وأحتبس صوته فبدا مثل الأموات .. قاطعه بروتس قائلا : ربما كان هذا حقيقيا فهو مصاب بالصرع .. فقال كاسيوس : الصرع !!... ربما كنت أنا وأنت وكاسكا مصابون بهذا الداء .. أما قيضر فلا ..

تجاهل بروتس ملحوظة كاسيوس وعاد يسأل كاسكا :

- وماذا قال قيصر حين عاد إلى رشده ؟..

قال كاسكا : وقف الشعب العجوز وفتح ملابسه ليكشف عن صدره العارى .. وقدم لهم حنجرتة ليقطعوها قائلا :

- إنه يقدم روحه فداءا لشعب روما الذى يخشى غضبه ويحرص على مصلحته .. وأن كان قد أغضب الناس فى شىء أو بقول أو بفعل فهو يرجوهم أن يرجعوا هذا إلى مرضه ..

صاح كاسيوس : ياله من ممثل قدير ..

هز كاسكا رأسه موافقا ثم أضاف :

- نعم .. وقد أتى فعله برفض التاج ، وقوله حين أفاق ثماره .. جن



الناس وعلت صرخاتهم المتشنجه وأخذوا يهتفون بحياته  
ولشخصه ..

نظر كاسيوس إلى بروتوس وكأنه يؤيد كلامه السابق معه  
بالتفاصيل المخزية التي نقلها كاسكا إليهما .. ثم عاد كاسيوس يسأل  
كاسكا : وشيشرون .. ماذا فعل وسط هذه الأحداث ؟..

قال كاسكا : الخطيب شيشرون ؟!.. لقد تكلم وسط الناس باللغة  
الإغريقية التي لا يفهمها أكثرنا لذلك لم يستوعب أحدا من خطابه  
شيئا ولكن .. عندي لكم ثبا آخر .. هل تعرفان مارلوس  
وفلاقيوس ؟..

قال كاسيوس : نعم .. ماذا حدث لهما ؟!..

قال كاسكا : لقد صدر الأمر باعتقالهما جزاء لهما على نزع  
الزيئات من تماثيل قيصر وزجرهما للعامة الذين جاءوا لاستقباله ..

تحول كاسيوس إلى بروتس قائلا : رأييت كيف تكلم الأفواه  
وتخرس الألسنة في روما ؟!..

ثم التفت إلى كاسكا قائلا : هل يمكن أن أراك على العشاء الليلة يا  
كاسكا ؟..

أجاب كاسكا : لا .. ولكنني أقبل دعوتك للغداء غدا .. هذا إذا قبلت  
وأن كان عندك ما يؤكل ..والآن وداعا لكليكما فإني على موعد غدا ..

ذهب كاسكا لحاجته بينما كان بروتس يقول :

– لقد صار هذا الفتى بليدا خاملا مع إنه كان فى غاية الذكاء  
والتوقد أيام الدراسة ..

فقال كاسيوس مدافعا : لا يغررك مظهره يا بروتس فما زال كاسكا  
هو رجل الشدائد وما يتظاهر به من بلاهة أجيانا فهو من توابع  
فطنته إذ إنه بذلك يجعل الناس يتقبلون كلامه ، كما يجعلهم يفضون  
بأسرارهم له طائعين ..

أجاب بروتس متشككا : ربما هو كما نقول ، والآن يا عزيزى  
كاسيوس اسمح لى بالانصراف على أن ألك غدا فى دارى أو دارك  
لنستكمل سوية ما تحدثنا عنه ..

ثم ودعه بروتس وأنصرف فى حين كان كاسيوس يقول لنفسه :  
– ستكون كسبا عظيما لنا يا بروتس ، فالشعب يحبك والقيصر  
يثق بك .. ما على الآن إلا بذل مزيد من الجهد لضمك إلينا .. سأقوم  
بقذف خطابات من توافذك بخطوط مختلفة وكأنها جاءتك من  
مواطنين مختلفين ييشون لك فيها شكواهم .. ونفورهم من أفاعيل  
قيصر .. وبعد ذلك نرى ما ستفعله مع هذا المأفون ..

ثم غادر المكان وهو مازال يحدث نفسه :

– أما أن يموت قيصر .. أو يحل الخراب بروما ..

صار واضحا الآن أن كاسيوس – أيا كانت دوافعه – يخطط  
للإطاحة بقيصر مشركا معه زمرة من المعارضين لسياسة ذلك



الحاكم القوى .. وهو يهمة جدا فى المقام الأول أن يضم بروتس إلى  
حفنة المتآمرين تلك ذلك لأن بروتس بما له من أصل كريم ومنبت  
نبيل قد يعطى - باشتراكه معهم - لمؤامرتهم معنى وطنيا خالصا  
فهو حبيب الشعب ومن أصدق أصدقاء قيصر نفسه فلو شاركهم  
العصيان ، ولو أطاح معهم بالقيصر ، لتيقن الشعب أن حاكمهم  
يستحق ما آل مصيره وأن الخير كل الخير هو ما فعله هؤلاء  
الوطنيون الشرفاء !!.. كان بروتس إذن فى حالة موافقته على خطة  
كاسيوس هو الواجهة المناسبة والعنوان الملائم لما ستجىء به  
الأيام ..

.. أنتصف ليل روما ..وعم السكون والظلام .. وأقفرت الشوارع  
والبيادين من المارة ..وبدا الجو كئيبا متجهما ، زاد من ذلك هطول  
الأمطار بغزارة وسط هزيج الرعد وميض البرق ..

.. وكان كاسكا يسير وحده وسط هذا الطقس الرديئ .. وإذا به  
يقابل شيشرون الخطيب اليونانى الشهير .. والذى ابتدره قائلا :

- عمت مساء يا كاسكا ؟ .. هه .. هل شيعت قيصر إلى دراه ؟ ..  
مالى أراك مبهور الأنفاس ؟ هل هناك خطأ ما ؟ ..

أجابه كاسكا : ألا يروعك ما يحدث أيها الحكيم شيشرون ؟ .. ألا  
ترى الطبيعة غاضبة ؟ .. إن السماء غاضبة وتعلن عن غضبها بهذا  
الرعد يصم الأذان وهذا البرق يعمى العيون ..ولو سألتنى عن رأى  
الخاص فإن حرباً أهلية تلوح فى الأفق .. علاماتها ماشاهدته اليوم ..

وما شاهده الناس معى ..

سأله شيشرون متعجبا - وماذا رأيت ؟..

أستطرد كاسكا : رأيت الكثير .. رأيت رجلا يجرى رافعا يده المشتعلة .. واللهب لا يؤثر فيه ولا يحرقه .. ورأيت أسدا مكشرا عن أنيابه آتيا من ناحية الكابيتول \* يسير وسط الناس ولا يفترسهم .. ورأيت أيضا مجموعة من النسوة صاحبات الوجوه كالاشباح يقسمن أنهن شاهدن رجلا تغطيهم النار وهم يمشون جيئة وذهابا فى الشوارع اليس كل ذلك دليلا على خطر كبير تنتظره روما ؟..

قال شيشرون : هذه خرافات لا أظنك تصدقها يا كاسكا ..

فقال كاسكا محتجا : خرافات لا أقول لك أننى شاهدتها بعينى .. ثم ألم تر أنت نفسك أسراب البوم وهى تملأ الأسواق فى الصباح بعكس عاداتها .. ألم تسمع نعيقها ولولتها ؟ .. ألسنا نعلم جميعا أن طيور الظلام هذه نذير شؤم وخراب ..

فقال شيشرون : حقا إن ما تقوله غريب .. ولكن .. هل سيحضر قيصر اجتماع الكابيتول غدا ؟..

هز كاسكا رأسه قائلا : نعم .. لقد سمعته يأمر أنطونيو بإخطار الشيوخ بحضوره .. وأنت منهم وربما كان أنطونيو يبحث عنك الآن

---

\* معبد الآله جوبيتر ..



ليخبرك بعزم قيصر على الحضور .. والآن .. أستودعك الله يا  
شيخنا الموقر فالجو بهذه الصورة يستلزم أن نبقى فى منازلنا ..  
وأفترق الاثنان وسار كل منهما فى طريقه ، وبينما كاسكا يمشى  
وحيدا فى تلك الطرقات الموحشة إذ به يسمع صوتا يناديه ..  
- كاسكا .. كاسكا ..

والتفت كاسكا إلى مصدر الصوت ، فوجد كاسيوس عارى الصدر  
وقد ابتل جسمه كله ..

كاسكا : كاسيوس !! .. لماذا تسير بهذه الهيئة فى جو عاصف  
مطير؟..

أجابه كاسيوس : تلك ليلة خطيرة .. ومع ذلك فقد طفت فى كل  
شوارع روما وقد فككت أزرارى كما ترى .. عريت صدرى للصواعق  
كى أجعل نفسى هدفا سهلا لها ..

فقال كاسكا متعجبا : ولماذا تتحدى السماء ؟ أن أغنى البشر لا  
يملك أن يتحدى رغبات الآلهة ..

فقال كاسيوش مبتسما : مازلت غرا يا كاسكا .. لا تعرف خصال  
الرومانى الحقيقى .. ها أنت شاحب الوجه يغطى الخوف رأسك ولم  
تكلف نفسك حتى السؤال عن سبب غضب الآلهة وتذمر السماء .. أن  
ما تراه الآن ليس إلا رسالة على الفطن أن يفهم مغزاها ..

فقال كاسكا متعجبا : وما هو مغزاها ؟..

ربت كاسيوس على كتف زميله برفق قائلاً :

- ما أشبه هذه الليلة برجل نعرفه .. يرعد ويبرق .. يشق الضوء  
ويزار كما يفعل الأسد الذى يقول الناس أنهم شاهدوه فى الكابيتول  
..رجلا ليس أقدر منى ولا منك فى شىء وهو مع ذلك قد غدا شرا  
منذرا وخطرا فائقا تماما مثل هذا الظواهر الشاذة الذى حكى عنها  
الناس ..

فقال كاسكا زاهلا : أنت تقصد قيصر .. أليس كذلك ؟ ..

استطرد كاسيوس يقول بحماس زائد :

- نعم .. قيصر .. الذى ما كان ليصير ذئبا لولا أنه لا يرى  
الرومانين إلا نعاجا ..وما كان ليغدوا أسدا لو لم يكن الرومانيون  
وعولا ..

قال كاسكا وقد تأثر بحماس كاسيوس :

- يقولون أن قيصر سيذهب إلى الكابيتول غدا حيث سيتوج ملكا  
على روما ..

رفع كاسيوس خنجرا استله من خاصرته ..وقال :

- أنا أعرف أذن أين سأغمد ذلك الخنجر ! سيحرر كاسيوس  
نفسه من الاسترقاق ولن أهتم بقيصر وسلطانه .. فلا البروج من  
الحجر ولا الأسوار من النحاس الأصفر المطروق ،ولا حتى غياهب  
السجون التى لا يدخلها الهواء ولا الأغلال المحكمة من الحديد بقاصرة

على الصمود أمام قوة الروح .. فليعلم العالم كله أن كاسيوس قد صمم على رفع الظلم عن كاهله ..

سرى الحماس فى بدن كاسكا فصاح : وأنا أيضا .. وكذلك كل حر شريف ..

التقط كاسيوس الكلمات التى فاه بها كاسكا فى نوبة حماس .. وحدج فى زميله بنظرة فاحصة ثم قال بصوت هادئ :

- أنا أعلم يا كاسكا إنك من رجال قيصر المقربين .. ومع ذلك فانا لا أتحوط جيدا فى الحديث معك .. وقاطعه كاسكا قائلا :

- أنت تتحدث إلى كاسكا .. إلى رجل ليس بالواشى أو الخائن .. هاك يدى لأعاهدك ثم تصافح الاثنان وقال كاسكا بحرارة :

- قسما أننى معك لنقضى على كل هذه المآسى وسأكون لك فى ذلك خير المعين النصير ..

.. وهكذا نجح كاسيوس فى ضم كاسكا إلى زمرة المتآمرين بقيصر .

أستطرد كاسيوس : آن الآوان كى تتخلص روما من رقبة هذا الطاغية المستبد .. آن للشرفاء أن يتحدوا لهزيمة الشر ..

وبينما هما فى ذلك الحديث الخطير .. إذ أتى سينا وهو أحد رجال البلاط .. فقال كاسيوس :



- مرحبا ياسينا .. إلى أين أنت ذاهب ؟..  
فقال سينا وهو يرمق كاسكا بارتياح :  
- كنت أبحث عنك .. من هذا المحترم ؟..  
فأجاب كاسيوس : إنه كاسكا ..وهو شريك لنا ..  
فقال سينا مصافحا كاسكا :  
- يسرنى لقاءك .. يال هذه الليلة المخيفة .. إن الناس كلهم يتحدثون  
على المشاهد العجيبة التى رآوها ..  
فقال كاسيوس وهو يدس فى يد سينا برزمة من الأوراق :  
- خذ هذه الأوراق وضع بعضها تحت مقعد بروتس بالمجلس ..  
وثبت بعضها الآخر على قاعدة تمثال جينيوس بروتس القديم .. وما  
تبقى لديك ألقه من نافذة غرفة بروتس بمنزله .. فإذا فعلت كل هذا ..  
ألق بنا عند رواق بومبى .. فسنجتمع هناك ..  
فقال سينا وهو يخبئ الأوراق داخل طيات ثيابه :  
- سيكون نصرا عظيما لنا لو استطعنا ضم بروتس إلى زمرتنا ..  
فقال كاسيوس : طب نفسا يا سينا الكريم .. سنذهب أنا وكاسكا  
إليه فى بيته ولن تطول مقاومته فهو ساخط مثلنا بحيث أستطع أن  
أؤكد لكما إن ثلاثة أرباعه لنا الآن ..  
علق كاسكا : إن له منزلة سامية فى قلوب الناس أجمعين ..وما

سيعتبره الناس سفاهة منه ، سيعتبرونه فضيلة لو شاركنا فيه ..  
فقال كاسيوس : فلتذهب ياسينا إلى حيث أمرتك .. أما نحن يا  
كاسكا .. فهيا بنا إلى بروتس ..

★ ★ ★

## الفصل الثانى

فى تلك الليلة الصاخبة والتي أعتبرها البعض نذير شؤم ورسول خراب .. كان بروتس يجلس وحده فى أحد مقاعد حديقة داره .. كان يقلب الأمور فى رأسه ويزنها .. لم يجد رغبة فى النوم وفكره مشغول بذلك الكم الهائل من الأفكار والخواطر .. ولما وجد النوم مستعصياً رفع صوته منادياً خادمه لوسيوس فلما أتاه قال له :

– أئتنى بشمعة واذهب بها إلى مكتبى ثم تعال إلى هنا ..

انصرف لوسيوس لتلبية حاجة سيده .. وبقي هو فى مقعده وسط صخب الطبيعة يفكر ..

.. نعم .. لقد أصبح موت قيصر واجبا مع أننى لا أحمل له ضغينة شخصية ، ولكن مصلحة روما تقتضى ذلك .. إنهم يريدون تتويجه ملكا وهذا ما يندر بالخطر الشديد .. لأن قيصر .. إن علا وساد أدار ظهره لروما ، وتطلع إلى السماء مزدريا بالشعب وبهؤلاء الذين صعد على أكتافهم أن المصلحة العامة تحتم منعه من الوصول إلى هذا الهدف وكيف ؟ .. لقد أسكرته كلمات المدح وأفعال المنافقين وهو الخطأ الذى يقع فيه الطغاة دائما ..



وبينما هو فى شروده مع هذه الأفكار المتزاحمة .. جاء لوسيوس  
قائلا وهو يحمل ورقة ..

- لقد أضاءت الشمعة فى مخدعك يا سيدى .. ولكننى وجدت هذه  
الورقة أسفل النافذة ..

تناول بروتس الورقة متعجبا ثم صرف خادمه بعد أن سأل ..

- أليس غدا الخامس عشر من مارس يا لوسيوس ؟ ..

فأجابه لوسيوس : لا أعلم يا سيدى ..

بروتس : أنظر فى التقويم وتعال أخبرنى .. وبعد ذلك يمكنك  
مواصلة نومك ..

انصرف الخادم .. ففتح بروتس الورقة واجتهد فى قراءتها وسط  
الظلام مستعينا بنور الشهب التى كانت تنقض فى الفضاء .. وكان  
فيها .

" .. بروتس ، أنت نائم فاستيقظ ، أبصر نفسك ، أبصر حال  
شعبك هل على روما أن تبقى دائما ذليلة يلفها الهوان ؟ .. هل كتب  
على مواطنيها الرضاء بالقمع والاستبداد ؟ .. أنت نائم يا بروتس .. وقد  
حان موعد استيقاظك .. استيقظ لتعيد الأمور إلى مسارها الصحيح ..  
من أولى بذلك منك ؟ أنت يا صاحب المجد والشرف ويا حفيد الأبطال  
العظام .. هب من رقدتك وقوم بيدك كل ما هو معوج وسقيم فى  
روما العظيمة التى كتب عليها أن تستجدى رضاء رجل واحد ، وأن

تخشى رجلا واحدا اضرب ضربتك يا بروتس لتعيد إلى روما  
مجدها القديم وأعتبارها بين الأمم " ..

.. طوى بروتس الورقة وقال لنفسه :

- أواه يطلب منى كاتب هذه الرسالة أن أهب لنجدة روما ؟ .. أيا  
روما .. إنتى على استعداد لبذل حياتى فى سبيل رفعتك ومجديك ..

وجاء خادمه لوسيوس قائلاً : لقد نظرت التقويم ياسيدى ..  
والواقع أن شهر مارس قد استهلك أربعة عشر يوما ..

فقال بروتس : إذن فالغد هو الخامس عشر ..

قالها شاردا .. مرددا .. ثم أمر خادمه بالأنصرف .. وبقي وحده  
مرة أخرى يفكر ..

إن كلمات كاسيوس مازالت تدوى فى أذنى .. وهى نفسها التى  
أشعلت فى نفسى حرباً داخلية .. فليك قرارى الذى أتخذه نابعا من  
حب روما .. فليهلك كل أعدائها .. وليمح من الوجود اسم كل من  
يغلب مصلحته الشخصية على مصالح وطنه ..

وجاء لوسيوس مرة أخرى ..

- سيدى بروتس .. إن السيد كاسيوس على الباب .. وهو يطلب  
رؤيتك ؟ ..

فسأله بروتس .. هل جاء وحده ؟ ..

لوسيوس : بل معه آخرون لا أعرفهم ..

بروتس : أدخلهم يا لوسيوس ..

ذهب الخادم .. ثم عاد يتبعه كاسيوس ومجموعة من الرجال قد أخفوا وجوههم تحت ياقات أرديتهم وقبعاتهم ..

أشار بروتس إلى لوسيوس بالانصراف ثم تحول إلى كاسيوس قائلا :

- مرحبا بك يا كاسيوس ..

فقال كاسيوس معتذرا : أظننا قد اعتدينا على راحتك بمجيئنا في مثل هذا الوقت من الليل ..

أجاب بروتس : لا عليك .. فأنا لم أستطع النوم ..

ثم أشار برأسه إلى مرافقيه قائلا : هل أعرف هؤلاء السادة الذين أتوا معك ؟ ..

فقال كاسيوس مسرعا : نعم .. تعرفهم جميعا وهم يعرفونك أيضا ..

وأشار كاسيوس إلى كل واحد منهم قائلا : هذا ديسيوس ، وهذا كاسكا وهذا سينا .. وهذا مثلوس ..

رحب بروتس بالقادمين وكان يعرفهم فقد كانوا نخبة من رجال روما المعروفين ..



قال كاسيوس : هل تسمح لي بالكلام معك .. على إنفراد  
يابروتس ..

ابتعد كاسيوس ببروتس وقال له هامسا :

- هه .. هل وصلت إلى قرار؟! ..

فقال بروتس : أنا معكم ..

تهلل وجه كاسيوس ونظر إلى أصحابه ييشرهم بابتسامة فأسرع  
كاسكا يقول :

- لنتعاهد إذن ..

ولكن بروتس قال : لا .. فلنتصافح .. فنحن لسنا بصدد مؤامرة  
نقصد منها سفك الدماء فحسب ، بل نحن نفعل ما سنفعله في سبيل  
مصلحة روما ..

فقال كاسيوس : صدقت يابروتس .. ها هو جمعنا في دارك ..  
فلنضع التفاصيل الآن ..

لكن كاسكا قال : ينقصنا شيشرون ..

فقال متلوس : نعم .. إنه شخصية هامة جدا .. فهو يستطيع  
بأسلوبه الخطابى أن يستميل القلوب ويجعل السنة الناس تشيد  
بفعلتنا ..

لكن بروتس رفع يده قائلا : دعوكم من شيشرون ، فأنا أعرفه

جيدا ، إنه شخص صالح ورجل عظيم ولكنه أبداً لا يقبل الاشتراك  
فى أمر بدأه غيره ..

.. وافق الجميع على كلام بروتس .. وسأل ديسيوس ..

– هل سنقتل قيصر وحده ..؟! ..

وجم الجميع وقد أثار سؤال زميلهم حيرتهم ودهشتهم .. فقيصر  
محاط بالأعوان والمصاحبين له فى كل مكان .. فماذا هم فاعلون إذا  
حتمت الضرورة قتل آخرين؟ ..

قال كاسيوس : أرى أن يقتل أنطونيوس أيضا .. فلو لم تفعل استطاع  
ذلك الماكر أن يلحق الأذى بنا جميعا ..

ولكن بروتس قال :

– إذن فأنت تريد أن نسير فى طريق الدم يا كاسيوس .. إن  
أنطونيوس ما هو إلا طرف من أطراف قيصر .. وقتل أنطونيوس سيكون  
بمثابة التمثيل بجثة قيصر ..

ثم تحول إلى بقية الزمرة المتآمره قائلاً :

– نحن لا نريدها بحارا من الدم المراق .. فكلنا نناهض روح  
قيصر فقط .. آه لو استطعنا أن نفك بروحه دون قتله .. مادام هذا  
مستحيلا فليك قيصر فقط هو مرادنا .. نريد أن نقتله شجعانا لا  
غاضبين حاقدين يجب أن ينظر إلينا الناس بعد فعلتنا نظراتهم إلى  
المطهرين وليس السفاكين ولا تخافوا شر مارك أنطونيوس .. فلن يكون

فى مقدوره أن يفعل أكثر مما تفعل نراع قيصر بعد الإطاحة برأس  
قيصر ..

هز كاسيوس رأسه متشككا وقال :

- مع أحترامى لرأيك يا بروتس .. فإننى أرى فى أنطونيوس خطرا  
كبيرا ..

فأجابه بروتس : لا تفكر فيه .. فإنه إن كان يحب قيصر بالقدر  
الذى يحكى عنه .. فإن غاية ما سيفعله هو الحزن عليه حتى يهلك هو  
نفسه وإن كنت أشك فى استسلامه للحزن إلى هذه الدرجة فهو  
يقضى حياته كلها فى اللهو والمزاح ومعاشرة الحسنات ..

اتفق المتآمرون على أستبعاد أنطونيوس من مخططهم وبقيت بعض  
التفاصيل أخذوا يتناقشون فيها ويتبادلون الآراء عنها حتى قال  
كاسيوس :

- والآن بعد أن أعددنا خطتنا .. بقى أن نعرف هل سيخرج قيصر  
غدا أم لا .. فالجميع يقولون إنه قد أصبح مستظيرا يصدق كل ما  
يقوله العرافون والمنجمون ..

فقال ديسيوس :

- لا تخشوا هذه المسألة .. فأنا كفىل بإقناعه بالذهاب إلى  
الكابيتول .

سأله بروتس : كيف ؟! ..



قال ديسيوس ضاحكا : إن قيصر يحب حديثي وأنا أعرف جيدا كيف أزيل أوهامه وأحركه إلى حيث أريد ..

فقال سينا : لقد تلاشت مشاكلنا على ما يبدو .. فليكن اجتماعنا غدا في الساعة الثامنة تماما ..

قال كاسيوس : نعم .. هذا موعد مناسب تماما .. والآن .. أنصرفوا متفرقين ..

وأضاف بروتس : أصطنعوا الانتعاش والمرح .. ولا تدعوا نظراتنا تشي بنوايانا .. هيا .. وداعا أيها السادة ..

وأنصرف الجميع .. وعاد بروتس وحده إلى غرفته .. وإذا به يرى بورشيا زوجته في انتظاره ..

- بورشيا .. ماذا أيقظك في هذه الساعة ؟ ..

أجابت بورشيا : وماذا أيقظك أنت أمس واليوم ؟ .. أنى أراك كئيبياه مهموما .. وقد حرمتك الهم الطعام ومنعك الكلام والنمائم ؟ .. تكلم يا بروتس .. أفض إلى بسبب شجنتك ..

أجابها بروتس : إن بي وعكة طارئة .. هذا كل ما في الأمر ..

فقالت بورشيا غير مصدقة : هل سيدي عليل ؟ .. إذن كيف للعليل أن يسير مفك الأزار ؟ .. يمتص رطوبة الصباح ؟ .. كيف تكون عليلا وأنت لا تنام ولا تأكل .. لا يا بروتس أنت تخفي أمرا ..

ثم جثت على ركبتيها راكعة وهي تقول :

- ها أنا راكعة .. أستحلفك بجمالى الذى كان موضع إطرائك دائما  
أستحلفك بكل عهود الحب التى قطعتها .. بح لى بسر همومك .. قل  
لى من هؤلاء الأشخاص المثلثين الذين استقبلتهم ؟..

مد بروتس يده رافعا بورشيا قائلا :

- لا يجدر بك فعل هذا يا حبيبتي ..

فقالت بورشيا ضارعة : أى أمر تخفيه .. وهل يخفى الزوج على  
زوجته أمرا ؟!.. إذا كنت تعتقد أننى أمراه لا تقوى على حفظ سر ..  
فأنت بذلك مخطئ .. فقد خبرتتى وعرفت مقدار صلابتى وقوة  
أحتمالى .. هل أنا عشيقتك أم زوجتك يا بروتس ؟..

قال بروتس : أنت زوجتى .. وعزيزة على .. ولكن أتركينى الآن  
على وعد منى بمشاطرتك أسرار قلبى .. سأبوح لك بكل شىء .. فقط  
أتركينى الآن أيتها المبجلة ..

أطاعت بورشيا .. وذهبت إلى مخدعها .. بينما وقف بروتس  
لبرهه يفكر فى كل ما سمعه وما لاقاه فى الليلتين السابقتين فقط من  
عمره واللتين تتجاوزان فى أحداثهما كل ما سبق وإن تعرض له فى  
حياته ..

\*\*\*

.. فى حجره نومه .. كان قيصر مرتديا لباس النوم .. جالسا على

مقعد منصبتا لأصوات الرعد .. مراقبا لومضات البرق .. كان شارد  
الفكر مستغرقا فى خواطره ..

.. ما هذه الليلة الليلاء؟! .. لم تعرف السماء ولا الأرض السلام  
فيها؟! .. يالها من ليلة صاخبة مرعبة تبعث على الكآبة والقلق .. ثم  
ثلاث مرات تستيقظ فيها كلفورينا من نومها وهى تصرخ .. النجدة  
.. أنهم يقتلون قيصر .. النجدة ..

أى رؤى خبيثة تلك؟! .. وهل من مغزى لها؟! .. أم هى مجرد  
أضغاث أحلام كنتك التى تأتى المنام فحسب ..

.. كان يحس فى نفسه قلقا مريعا لا يعرف مصدره وباعثه وقد  
زادت حالة الجو الفظيعة من قلقه ..

صاح بخادمه الواقف على الباب .. وأمره بأن يذهب إلى الكهنة  
ويأمرهم بأسمه بتقديم قربان للآلهة ..

ثم يقرؤون طالع .. فذهب الخادم لتنفيذ أمر سيده ..

ودخلت كلفورينا زوجته قائلة ..

- مولاي قيصر .. مالى أراك مهموما عابسا؟ ..

أجابها قيصر برفق : لا شئ يا كلفورينا .. كل ما فى الأمر أن  
صوت الرعد يقلقنى ..

فقالت كلفورينا تسأله : أظنك لا تفكر فى الخروج اليوم؟! ..



أجابها قيصر : لا .. سيخرج قيصر .. لا تظنى أنتى اعتقد فى  
الخرافات والخرعبلات ..

لكن كلفورينا أسرع ترمى فى أحضانه باكية ، هى تقول :  
- قيصر .. زوجى وحبييى .. أنا مثلك لا أحفل بالطيره \* .. ولم  
أضع لها حسابانا فى حياتى أبدا .. ولكن الناس تتحدث عن أشياء  
غريبة أظنها نذير شؤم وإعلان خراب ..

قال قيصر متسائلا : ماذا يقول الناس ؟ ..

أضافت كلفورينا وهى مازالت تبكى :

- إن الناس يتحدثون عن رؤيتهم للبوّة تلد أشبالها على قارعة  
الطريق وقبور تتنأب لتلفظ موتاهما ..

ضحك قيصر قائلا : وهل تصدقين هذه الخزعبلات ياكلفورينا ..

قالت كلفورينا : نعم .. أن هذه الظواهر الخارقة ما كانت لتحدث الا  
للتحذير من أمر خطير يمس شخصك ..

فأجابها قيصر : إن هذه الظواهر تخص كل الناس وليس أنا  
فقط ..

كلفورينا : وهل تهتم السماء بمولد أو موت شحاذ ؟! لا .. ما كانت  
السماء لتغضب الا لتحذير عظيم ..

---

\* والطيره : الفأل الرديء أو التشاؤم ..

وهنا جاء الخادم الذى أرسله قيصر للكهنة فبادره قيصر  
بالسؤال :

– هه .. ماذا يقول الكهنة ..

قال الخادم مترددا : أنهم لا يرون أن تخرج اليوم يا سيدى .. فقد  
نزعوا أحشاء الضحية .. فلم يجدوا من ضمنها قلبا .. وهذا نذير  
شؤم فى نظرهم ..

صاحت كفورينا مذعورة .. بينما قال قيصر :

– شاه بلا قلب ؟.. هذا لا يصدق ..

ثم أستوى واقفا وهو يقول بإصرار :

– سيكون قيصر هو الشاه التى لا قلب لها لو قبعت فى بيتى  
اليوم .. كلا .. أن قيصر لن يفعل ذلك .. فليعلم الجميع أن قيصر أشد  
من الخطر نفسه .. بل وليعلم الخطر أننى شقيقه الأكبر والأخطر ..  
سيخرج قيصر اليوم .. ولن يمنعه فى سبيل ذلك مانع ..

صاحت كفورينا :

– إن أعتدك بنفسك قد أفسد عقلك يا قيصر .. لا تخرج اليوم ..  
أتوسل إليك ألا تخرج ثم جثت على ركبتها راکعة وهى تقول باكية :  
– قل لهم إن خوفى عليك هو الذى ألزمك الدار .. لترسل أنطونيو  
إلى الشيوخ المجتمعين فى الكابيتول ليقول لهم إنك مريض .. أتوسل  
إليك ألا تذهب ..

.. نظر قيصر إلى زوجته الراكعة عند قدميه .. ورق قلبه  
لتوسلاتها الحانية .. فربت على كتفها قائلاً :

- أنهضى ياكفورينا .. وليكن ما تريدن ؟!..

هبت كفورينا واقفه وهى تقول :

- أحسنت بقرارك هذا ياسيدى ..

فقال قيصر : وكما قلت .. سأكلف أنطونيوس بتبليغ الشيوخ  
باعتذارى ..

.. جاء الخادم معلنا قدوم ديسيوس ..

فقال قيصر : فليخبرهم ديسيوس أنى بذلك ..

دخل ديسيوس .. فوجد كفورينا وقد تورمت عيناها من أثر  
البكاء .. فتجاهل سؤالها عن سبب ذلك ووجه حديثه إلى قيصر  
قائلاً :

- لك أزكى التحية يا قيصر .. لقد جئت كى أصحبك إلى مجلس  
الشيوخ ..

فأجابه قيصر : ولقد جئت فى الوقت المناسب ياديسيوس .. فهناك  
رسالة أريدك أن تبلغها لهم ..

فقال ديسيوس : رسالة ؟! ألن تذهب يا قيصر ؟!..

أجاب قيصر : بلى لن أذهب عليك أن تبلغهم هذا ..

ديسيوس : وإذا سألوني عن السبب ..؟..

قال قيصر وكأنه يحدث نفسه :

– إذا قلت لهم قيصر لا يستطيع المجيء .. فهذا بهتان .. وإذا قلت لهم إن قيصر لا يجرؤ على المجيء فهذا أكثر بهتاناً .. قل لهم إننى لن أجيء اليوم فحسب ..

تدخلت كلفورينا قائلة : قل لهم أنه مريض ..

فأحتد قيصر قائلاً : هل يبعث قيصر بأكذوبة ؟ هل لاقيت من الأهوال ما لقيت حتى أخاف قول الحقيقة لشيوخ شابت لحاهم ؟! ..

ثم تحول إلى ديسيوس قائلاً : ديسيوس .. إذهب وقل للشيوخ أن قيصر لا يريد أن يأتى ..

.. ولكن ديسيوس الماكر الذى تعهد لحفنة المتآمرين بدفع قيصر للذهاب إلى الكابيتول قال :

– يا قيصر .. لا بد من سبب أنقله لهم ..

أجاب قيصر : السبب هو مشيئتى .. لا أريد أن آتى .. قل لهم أن قيصر لا يريد أن يأتى وكفى .. ولكن مرضاة لك يا ديسيوس سأقول سبب نيتى فى التخلف .. هذا لأنك صديقى .. ولأننى أحبك ..

ثم أشار قيصر إلى كلفورينا وأضاف قائلاً :

– لقد رأت كلفورينا الليلة حلما أزعجها .. رأت تمثالى كالنافوره



لها مائة صنوبر يتدفق منها دمي النقي .. وإذ بنفر من الرومان  
الأشداء قد أقبلوا يغسلون أيديهم بذلك الدم وهم يبتسمون .. وهي  
تفسر هذا بأنه نذير شؤم .. وقبل مجيئك .. كانت جاثية على ركبتها  
تسألني التخلف عن موعد الكابيتول ..

هل ديسيوس : بحق الآلهة .. لقد أخطأت زوجتك التفسير يا  
قيصر العظيم .. أن رؤياها رؤية خير .. ألا تفهم مغزى رؤياها .. أنه  
واضح كالشمس .. يا للنساء .. أن قلوبهن الضعيفة ، وخوفهن على  
أزواجهن يجعلهن على هذه الصورة التي عليها زوجتك من الحيلة  
والحذر ولكنني أبشرك يا قيصر العظيم .. فإن رؤيا زوجتك لها دلالة  
عظيمة ..

رفعت كلفورينا رأسها في دهشة ونظرت إلى ديسيوس وكأنها  
تستقبح كلامه .. أما قيصر فقد سأله :

– وما تأويلك لتلك الرؤيا يا ديسيوس الصديق ؟..

قال ديسيوس بهدوء :

– أما التمثال – تمثالك – الذي يتدفق منه الدم والذي يغتسل فيه  
الرجال الباسمون فهو ينبئ بأن روما العظيمة ستترضع منك دما  
محيا وأن عظماء الرجال سيزدحمون عليه وكلهم يأمل في أن يكون  
له دور في بناء روما ..

هل قيصر : ما أبرع تأويلك يا ديسيوس العزيز .. نعم .. الحق  
مارأت كلفورينا والحق ما فسرته به رؤياها ..

وانتهز ديسيوس فرصة إنشراح قيصر لقوله .. فأستطرد ..

- إن الشيوخ قد قرروا أن يتوجوك اليوم ملكا ..وقد يغيرون رأيهم إذا أنت أرسلت إليهم معتذرا ..وربما إذا عرفوا سبب تخلفك سخرؤا منك .. وربما قال أحدهم .. فضؤا الاجتماع إلى وقت آخر تحلم فيه زوجة قيصر أحلاما أصلح .. أن حبى لك يا قيصر هو الذى يدقبنى إلى قول ماقلته . فلن يرضينى أبدا أن أسمع الناس يسخرون منك .. أو أسمعهم يصفونك بالجبن " ..

فعلت كلمات ديسيوس فعلها فى نفس قيصر .. فالتفت إلى زوجته قائلا :

- سأذهب .. أن مخا وفك لا أساس لها من الصحة بعد ما سمعناه من صديقنا ديسيوس العزيز .. هاتوا ردائى .. فإنى ذاهب ..

عبثا حاولت كالفورنيا أن تثنى زوجها عن عزمه فى الذهاب إلى الكابيتول .. ولكن قيصر ما كان يتراجع عن قراره .. إنه لابد ذاهب حيث سيتوجه الشيوخ ملكا .. وهل يتخلف أى مخلوق عن موعد ينتظره فيه المجد والسلطان ؟.

لقد آن له أن يحصد ثمار بطولاته ..وأن يكافأ على وطنيته .. وأن ينال الفوز العظيم ..

وبينما هو يعد عدته للذهاب إذا ببعض من أخلص رجاله يدخلون عليه لأصطحابه إلى الكابيتول حيث ستجرى مراسم تتويجه ملكا ..

هتف قيصر حين أبصرهم : يوليوس ، بروتس ، سينا .. أهلا بكم  
أيها الأصدقاء المخلصون ، يارجال قيصر الأوفياء . يا أبناء روما  
الأجلاء .. وأنت يامتلوس .. تقدم لأصافحك مع كاسكا وليجارىوس ..  
هل جئتم لأصطحبى ؟ .. يالكم من رجال أفذاذ تعتز بهم روما كل  
الاعتزاز ..

ثم قال مخاطبا بروتس : وأنت أيها الخل الوفى .. يا من تعرف  
روما كلها قدرك .. أشكر لك عناء حضورك لأصطحبى .. كم الساعة  
الآن ..

أجابه بروتس : أنها الثامنة يا قيصر ..

.. فقال قيصر بحرارة : فلنشرب شيئا من النبيذ معا .. ثم ننطلق  
أشبه بالأصدقاء إلى الكابيتول ..

ولما لح قيصر أنطونيو وآتيا : أضاف وليشرب معنا أنطونيو  
أيضا ..

فقال بروتس متمتما بحيث لا يسمعه أحد : ما كل شبيه بالشئ  
يكون الشئ نفسه يا قيصر ..

قال بروتس هذه الكلمات الخافته تعقبيا على قول قيصر " ثم  
ننطلق أشبه بالأصدقاء " .. إذ كان يعلم المصير الذى ينتظره .. كما  
كان يعلم علم اليقين بأن قيصر نفسه كان مخلصا فى صداقته لهم ..  
كم كان بروتس حزينا وهو يرى قيصر مبتهجا .. كم كان يؤله أن

تكون نهاية صديقه على يديه لكنها حكمة الأقدار ..

★ ★ ★

فى الكابيتول .. كانت الاستعدادات تجرى على قدم وساق  
لأستقبال قيصر .. انتشر النواب فى كل مكان .. وتجمع عدد كبير  
من الشيوخ عند قاعدة تمثال بومبى بجانب أحد الأبواب ..

واصطف حاملوا الرايات ونافخوا الأبواق بنظام على جانبي  
الطريق المؤدة إلى باب الكابيتول الرئيسى ..

والجماهير الغفيرة وقد أحتشدت لرؤية قائدها الذى أوشك أن  
يصبح ملكا ..

والخدم والأعوان يهرولون من مكان إلى آخر .. يرتبون  
وينظمون ..

ومن بين كل هؤلاء كان العراف ذلك الشيخ والذى سبق أن حذر  
قيصر من ذلك الذى أتى سريعا ، يوم الخامس عشر من مارس ..

ومن بين هؤلاء أيضا كان شيخ عجوز ثابت فى مكانه عند أولى  
درجات سلم المعبد .. يحمل فى يده ورقة خطها بيده يقرأها بين  
الحين والآخر فى تمنع ..

كان ذلك الشيخ هو أرتמיד ودوس معلم البلاغة وأحد الموالين  
لقيصر أما الرسالة التى كان يحملها .. فقد كانت تحوى تحذيرا  
خطيرا وكان نصها :



" قيصر .. احترس من بروتس .. خذ الحذر من كاسيوس ولا تقترب من كاسكا ..، راقب سينا واحذر متلوس .. أعلم أن ديسيوس لا يحبك .. وكذلك ليجاريوس وبتربونيوس ..

لقد أجمع كل هؤلاء على نية واحدة موجهة ضدك .. فأبصر ما حولك .. واعلم أن الاطمئنان المفرط يفسح المجال للتآمر .. وقتك الآلهة القادرون شر نواياهم ..

محبك : أرتميدوروس

.. كان الشيخ يأمل أن يعطى قيصر هذه الرسالة .. فقد كان من عادة أصحاب الحاجات ، وذوى المظالم والشكايات أن يتقدموا بطلباتهم إلى قيصر مكتوبة فيلتقاها هذا منهم ويقرأ محتواها على الفور ..وقد ينجح الشيخ - هكذا كان يفكر - فى تسليم قيصر رسالته وكأنه أحد هؤلاء ..

لذلك وقف فى مكانه متسمرا وهو يفكر .. إذا أنت قرأت هذا يا قيصر فقد تعيش ..

★ ★ ★

كان القلق هو سمة الجميع فى ذلك اليوم .. يوم الخامس عشر من مايو ..

كفورينا قلقة على زوجها .. وهو نفسه قلق على نفسه !..

والتآمرون كذلك .. ينتابهم القلق الشديد وهم لا يعرفون هل

سينجح مسعاهم .. أم سيفشل ؟..

حتى الشيخ معلم البلاغة يعاني ما يعاني من قلق وهو يتساءل ..  
هل سيتسلم قيصر تحذيره ..

..وبورشيا .. هي الأخرى .. زوجة بروتس كانت شديدة القلق على  
زوجها وقد أحست دائما بأمر مهول على وشك أن يحدث .. وسيكون  
لزوجها يد فيه ..

الجميع قلقون .. الجميع خائفون ..

★ ★ ★

## الفصل الثالث

وصل قيصر بصحبة رجاله الى مبنى الكابيتول ..

كان مزهوا بنفسه وهو يسير فوق البساط الممتد إلى باب الكابيتول الرئيسى ..وقد اصطف الحراس على جانبيه .. ووسط الموسيقى التى تصدح .. وال جماهير التى تهتف بحماس كبير ..

- يحيا قيصر .. عاش ملك روما ..

.. شق طريقه .. وعند أول درجات السلم .. لمح العراف العجوز ..  
فصرخ فى وجهه :

- ها قد جاء يوم الخامس عشر من مارس ..

ولكن العراف قاطعه قائلاً : جاء اليوم يا سيدى ولكنه لم ينته  
بعد ..

وقبل أن يرد عليه قيصر .. تقدم أرتميدوروس وهو يمد يده  
برسالته قائلاً :

- سلام على قيصر .. أقرأ هذه الرقعة ..

ولكن ديسيوس دفع يد الرجل بعيدا وتقدم لقيصر بورقه أخرى

وهو يقول :

- يود أحد رجالك أن تقرأ طلبه الوارد في رسالته هذه ..

أدرك أرتميدوروس حيلة ديسيوس فناشد قيصر قائلاً :

- أي قيصر .. أقرأ رقعتي أولاً .. أنها تعنيك شخصياً ..

فرد عليه قيصر قائلاً : ما يخصنا يُقضى آخرًا ..

ولكن أرتميدوروس ألح على قيصر ألحاحاً شديداً .. فزجره هذا قائلاً :

- أمجنون أنت ؟!! ..

ودفع كاسيوس بالرجل بعيداً وهو يقول :

- ويحكم .. أنلحون لقضاء حاجاتكم على قارعة الطريق ؟! هيا إلى

الكابيتول ..

واصل قيصر طريقه صاعداً إلى الكابيتول يتبعه رجاله .. ثم سار

مخترقاً بهو الأعمدة إلى قاعة مجلس الشيوخ ..

ولما كانت التقاليد تقضى بأن يتقدم أصحاب الحاجات لعرض

مطالبهم على قيصر أولاً .. فقد جلس وسط شيوخه .. وقال وهو

ينتظر حوله :

- هل نحن مستعدون الآن ؟ .. فليتقدم كل صاحب حاجة

بشكواه ..



وطبقا للخطة التى أعدها المتآمرون مسبقاً ..تقدم متلوس ..  
.. سار متلوس حتى أصبح فى مواجهة قيصر .. ثم أنحنى أمامه  
قائلاً :

- قيصر .. يا صاحب السمو أن متلوس يسألك أن تعفى عن أخيه  
المنفى بمرسوم منك ..

قاطعہ قيصر قائلاً بصوت محتد :

- اعتدل يامتلوس .. إن أنحنائك قد يلهب دم الرجال العاديين فلا  
تكن من البلاهة بحيث تعتقد أن قيصر سوف يستجيب لمعسول  
كلماتك أنت تعلم جيداً أن قيصر لا يظلم وتعلم أيضاً أن اقتناعه بأمر  
ما يتطلب بيئة حاسمة .. لقد نفى أخوك بمرسوم ..

ومادمت تتضرع وتلتمس بدون أن تقدم دليلاً يبرئه أو بيئة تخلق  
سبيله فسيفقى أخوك منقياً جزاء ما فعل ..

صاح متلوس وهو يلتفت حوله كمن يبحث عن ضالة .. ألا يتصدى  
أحد منكم لهذه المهمة الأنسانية ألا يتقدم صوت أكرم من صوتى  
وأحلى وقعا على أذن قيصر الكريم كى يقنعه بالعفو عن أخى ؟! ..

.. وطبقا للخطة المرسومة .. تقدم بروتس ووقف بجانب متلوس  
وقال :

- أنا - بروتس - أقبل يدك يا قيصر لا عن تملق أو نفاق .. وأسألك  
أن تطلق سراح أخى متلوس ..

وقبل أن يجيب قيصر .. تقدم كاسيوس وهو يجثو على ركبتيه ..  
- غفرانك يا قيصر .. غفرانك .. ها هو كاسيوس يخر على قدميه  
أمامك مستجديا العفو عن أخى متلوس ..  
ولكن قيصر لم يستجب لتضرع هذا واستجداء ذاك .. بل قال :  
- تعرفوننى جيدا رجلا صامدا .. لا أراجع عن قرار أبدا .. لذا  
أخبركم أننى سأظل ثابتا على إبقاء ذلك الخائن مبعدا ..  
صاح سينا من موقعه : اعف عنه يا قيصر ..  
وتبعه ديسيوس : يا قيصر المعظم .. كن كريما ..  
ثم اقتربوا منه .. يتضرعون إليه ويسألونه العفو .. ويزدادون  
اقترابا..  
وقيصر يقول : لا تلهوا .. فلن أستجيب إلا لو أستطاع أحدكم رفع  
جبال أوليمبوس بيده ..  
وأقتربوا منه أكثر ..  
وتقدم منه كاسكا .. وبحركة مفاجئة .. استل خنجره وطعن  
قيصر فى رقبته وهو يقول :  
- تكلمى عنى أيتها الأيدى ..

شلت المفاجأة الجميع .. وأمسك قيصر بذراع كاسكا القابضة على  
خنجره المغروس فى عنقه .. ولكن انهالت طعنات كثيره غيرها فى

شقي أنحاء جسمه .. وكان آخر ما شعر به قيصر طعنة بروتس ..  
.. وكان آخر ما قاله :

– حتى أنت يا بروتس ؟! .. إذن مت يا قيصر ..

ساد الهرج والمرج مجلس الشيوخ .. وأخذ الحاضرون يتدافعون في  
كل مكان بينما كان سينا يصرخ :

– الخلاص .. الحرية .. لقد مات قيصر .. أذهبوا أيها الشيوخ ،  
أعلنوا ذلك على الملأ ..

بينما كان كاسيوس يصيح بدوره :

– اذهبوا إلى كل الطرقات وأخطروا الناس بنهاية الاستبداد ..

.. أما بروتس فقد كان يناشد أعضاء مجلس الشيوخ المبعثرين في  
كل الأرجاء قائلاً :

– عودوا أدراجكم ولا تخافوا لقد نال قيصر جزاءه ..

ثم تحول إلى كاسكا قائلاً : اخرج للناس .. وأحطهم علماً بما  
حدث .. حاول أن تكبح جماح غضبهم وتعلمهم بدوافعنا لقتل  
قيصر ..

وكان كاسيوس بدوره يتساءل : أين أنطونيوس .. فأنا لا أراه ..

أجابه سينا : لقد شاهدته يفر إلى داره وقد عرته الدهشة وألجم  
لسانه الحدث ..

نظر بروتس إلى جسد قيصر المسجى على الأرض تغطيه الدماء  
وقال بتأثر :

- هيا أيها الرومانيون .. تعالوا لنغسل أيدينا بدم قيصر حتى  
المرافق .. ولنخضب سيوفنا به ثم لنخرج إلى الأسواق ونحن نهتف  
" السلام .. الحرية .. الخلاص " ..

وبينما بروتس يتكلم وهو ينظر إلى جثمان قيصر إذ بشخص  
يقترّب منه .. فلما أصبح فى مواجهته جثا على ركبتيه قائلاً :

- لقد أمرنى سيدى مارك أنطونيوس أن أقول لكم أن بروتس لنبيل  
ونزيه .. كما كان قيصر قديرا جسورا .. فإن تنازل بروتس وسمح  
لأنطونيوس بالمجيء آمنّا على نفسه ليقنعه كيف استحق قيصر القتل  
فإن أنطونيوس لن يحب قيصر ميتا بقدر ما يحب بروتس حيا ! وإنما  
سيقتبع أثر بروتس بكل نية مخلصّة " هكذا يقول سيدى  
أنطونيوس " ..

قال بروتس : إن سيدك رومانى حصيف .. أذهب وأخبره بذلك  
على لسانى " إن كنت تحب أن تحضر فلتحضر فسوف تجد ما  
يقنعك .. وقسما بشرفى ألا ينالك أى أذى " ..

هب الخادم واقفا وقال وهو يعدو :

- سأعود بسيدى أنطونيوس على الفور ..

.. تقدم كاسيوس من بروتس قائلاً : إننى أتوجس خيفة من



أنطونيو هذا ..

فقال بروتس : لا تخف فأنطونيو روماني شجاع .. ها هو قد حضر.

دخل أنطونيو .. واتجه صوب الجثمان المسجي المغطى بالدماء .. ثم ركع فوقه قائلاً :

- واهيا يا قيصر العظيم .. أين أنت الآن من فتوحاتك وأمجادك وانتصاراتك ؟.

ثم أستموى واقفاً وواجه المتآمرين قائلاً بثبات :

- لا أدري أيها السادة حقيقة نواياكم .. ولكنني أقدم لكم نفسي طائعا فإنني لو عشت ألف عام لما وجدت نفسي أكثر استعدادا للموت من هذه اللحظة التي أهلك فيها بجانب قيصر .. وعلى أيديكم أنتم خيرة رجال روما ..

فقال بروتس : رويدك يا أنطونيو .. لا تلمس نهايتك عندنا !.. قد نبدو قساة أمامك الآن ولكن أنت لا تعلم مكنون قلوبنا .. إن الظلم الذي عانت منه روما طويلا هو الذي أودى بحياة صاحبك وصاحبنا .. أما أنت فلك في نفوسنا كل الاحترام والتقدير..

تدخل كاسيوس في الحديث قائلاً بدهائه المألوف :

- أنضم إلينا يا أنطونيو وسيكون لك دور بارز في روما الجديدة ..

وقال بروتس : انتظر حتى نهديء ثائرة الجمهور الذى ذهب الذعر بعقله وحينئذ نطلعك على السبب الذى من أجله قمت أنا .. الذى كنت أحب قيصر حتى وأنا أضربه .. بهذه الفعلة ..

نقل أنطونيو نظراته بين جثمان قيصر المسجى على الأرض .. وقتلته الذين تجمعوا جميعا فى شكل دائرة يتوسطها قيصر المقتول .. لم يستطع أفرسهم أن يعرف ما يدور بخلد أنطونيو .. فقد كان جامد الوجه ، متصلب الملامح عينه فقط هما التى تتحرك .. ثم لسانه الذى به قال :

– أيها السادة : إن سمعتى الآن تبحث عن مستقر لها .. قد يقول بعضكم عنى إنى جبان ، وقد يقول آخرون إننى منافق .. ولكن .. هاتوا أيديكم .. فليسط كل منكم يده الداميه ..

وهذ الرجال أيديهم الملطخة بالدماء ..وصافح أنطونيو بروتس أول ما صافح .. ثم تلا الآخرين ..

وبعد ذلك أخذ أنطونيو يرثى القتيلى ..ويعد فى أفضله ..ويتحدث أمامهم عن الغدر الذى أردى بحياته وخيانة أصحابه له .. والرجال يتبادلون النظرات وهم لا يفهمون .. إذا كان أنطونيو ضدهم .. فلماذا صافحهم ؟ .. وإن كان معهم .. فلماذا يرثى قيصر بمثل تلك الكلمات!!..

تقدم كاسيوس مخاطبا إياه :

– أنا لا ألومك إذا أنت أثبتت على قيصر ك ، لكن هل نعتمد عليك  
فى الفترة القادمة أم لا ؟ ..

فقال أنطونيو : أنا معكم وإلا ما صافحتكم ، ولكننى مازلت أتساءل  
لماذا قتلتم قيصر ؟ ..

انبرى بروتس بالإجابة قائلاً :

– إن لدينا من الأدلة ما يقنعك بهذا الأمر .. حتى لو كنت ابن  
قيصر.

هز أنطونيو رأسه وكأنه يوافق بروتس على قوله .. ثم عاد ينظر  
إلى جثة قيصر بشرود كبير ..

.. كان الثوار – إن صحت تسمية هؤلاء القتل – يتشاورون فيما  
ينبغى أن تكون الخطوة القادمة .. لقد قتلوا قيصر .. فماذا بعد !! ..

هل يخرجون إلى الحشود خارج الكابيتول ؟! ..

أم يرسلون فى استدعاء الشيوخ لمناقشة قراراتهم القادمة ؟ .. وهل  
سيحضر الشيوخ ؟! ..

إن تأييد الجماهير لفعلتهم هو الأساس اللازم لكل ما سيأتى بعد  
.. لذلك قال بروتس :

– سألقى بيانا على الناس أشرح لهم فيه سبب إقدامنا على قتل

قيصر ..

وقبل أن يكمل بروتس كلامه إذ بأنطونيو يفيق من شروده قائلاً :

– فلتسمحوا لى أيها السادة أن أحمل جثمان قيصر لأخرج به على الجماهير .. كما أستأذنكم أيضا فى أن أرثيه بكلمات أمامهم – وهذا وما يفعله الصديق مع صديقه الميت ..

فقال بروتس بسرعة : لك ذلك يا أنطونيو ..

ولكن كاسيوس قبض على ذراع بروتس ، وأنتحى به جانبا قائلاً :

– ماذا دهاك يا بروتس ؟ أنت لا تعرف ماذا سيقول ؟ وقد يثير الشعب ضدنا ..

تخلص بروتس من قبضة كاسيوس .. وعاد إلى مكانه وقال مخاطبا أصحابه وأنطونيو بينهم ..

– سارتقى أنا المنبر أولا ، فأشرح للناس أسباب موت قيصرنا .. أما أنت يا أنطونيو فخذ جثة قيصر ، ألق خطابك على الناس ولكن عليك أن تخبر الناس أولا أنك تتكلم بإذن منا ، ولك مطلق الحرية فى أن تقول ما تفكر فيه من إطراء قيصر .. أما أن تلقى باللائمة علينا أو تظهر معارضتك لفعلتنا .. فهذا ما لايجوز أبدا ..

فقال أنطونيو : هذا كل ما أريده .. شكرا لك يا سيد بروتس ..

ثم خرج بروتس وأصحابه لمواجهة الشعب الغاضب .. وكان كاسيوس يستشعر الخطر فى سماح بروتس لأنطونيو بحمل الجثة وعرضها على الناس .. فهو يعرف أنطونيو جيدا – فهو من أشد



المؤيدين لقيصر الذى كان يدله كطفل له .. فهل سيرضى الابن  
بسهولة - بما حدث لأبيه ؟..

بقى أنطونيو مع جثمان قيصر وحده داخل قاعة الكابيتول ..  
الآن وقد خلا له المكان يمكنه أن يبكى كما يشاء ، ويمكنه أن يقول  
ما شاء !!!..

أنحنى على الجثمان ..

وأخذ يتأمل قسمات وجهه ..

ثم مواضع الضربات التى أودت بحياته .. حياة ذلك الذى ملا  
اسمه العالم ..وقد تحول إلى أطلال إنسان !

.. اللعنه على قاتلك يا قيصر .. ياويل الأيدى التى اسفكت دمك  
الغالى ..

.. أن جراحك تخبرنى بأهوال قادمة .. حرب أهلية عارمة فى  
أرجاء إيطاليا كلها ..

حرب ضروس شديدة الضراوة لامكان فيها للرحمة .. ولن تهدأ  
هذه الحرب إلا بعد أن يذوق الخونه ما أذا قوك إياه ..

هكذا كان أنطونيو يفكر وهو يتأهب للخروج على الناس بجثمان  
صاحبه ..

\*\*\*

حين خرج بروتس مع رفقائه وجد الناس فى غاية الاستثارة ..  
الأنباء تأتيهم متقطعة .. والتفاصيل غير دقيقة .. وكان أخطر من قتل  
قيصر هو مواجهة تلك الحشود التى تريد أن تعرف وتعى .. ثم  
تقرر !!..

ما أن رأى الناس بروتس حتى صاحوا به :

– ماذا حدث ؟! .. أخبرونا ! أقنعونا بصواب ما فعلتموه ..

.. كانت لحظة حاسمة تلك التى تقدم فيها بروتس بكلمته إلى  
الشعب لحظة مصيرية يتحدد على أثرها مصير شعب وأمة ..  
جال بروتس ببصره مستطلعاً الوجوه النازرة إليه .. وجوه  
بعضها متحفز ، وبعضها يتساءل ، وبعضها لا يهتم لذلك كان عليه أن  
يتوخى الدقة فى اختيار كلماته .. ولأنه شريف .. والشعب يعرف عنه  
ذلك .. كان عليه أيضاً أن يكون صريحاً فى بيانه ، صادقاً فى  
حديثه ..

.. بعد موجة قصيرة من الصيحات والهتافات ساد صمت تام ..

وتقدم بروتس .. وخطب فيهم قائلاً :

أيها الرومانيون ، والمواطنون ، والأحباء .. استمعوا لى .. صدقونى  
كرامة لشرفى ، واحترموا شرفى كى يمكنكم أن تصدقونى ثم  
أحكموا على بحكمتمكم بعد أن تسمعونى ..

لقد أحببت قيصر بقدر ما أحبه أكثر الناس حبا له فيكم .. لكن إذا

سألنى أحدكم ولماذا قتلت قيصر ؟ فسيكون جوابى : لم أقتله  
لأننى لا أحبه ، بل قتلته لأننى أحب روما أكثر ..

أيها الرومانيون الشرفاء .. هل كنتم تفضلون أن يعيش قيصر  
وتموتوا كلكم عبيدا ؟ أم تفضلون أم يموت قيصر لتعيشوا أحرارا ؟!!

لقد كان قيصر يحبني فأحبته .

وقد كان سعيدا .. فسعدت لسعاده ..

لكنه كان طماعا .. فذبحته !!

ثم علا صوت بروتس ليصل إلى الآذان الصاغية .. رهيبا ..  
حماسيا ..

من منكم بلغ به الهوان درجة جعلته ينعم بحياة العبودية ؟ ..

من منكم بلغ به الهوان درجة جعلته يأبى أن يكون رومانيا ؟ ..

من منكم .. لا يحب وطنه ؟ ..

من منكم لا يحب روما ؟؟ ..

إن كان منكم هذا أو ذاك .. فساكون أنا المخطئ ..

ساد الصمت لفتره .. ثم ..

- لا أحد يا بروتس .. لا أحد ..

- يعيش بروتس .. يعيش .. يعيش ..

وانطلقت الحناجر بصيحات التأييد .. وعلت الهتافات بحياة بروتس ..

- هو بطلنا الآن ..

- أجعلوا له تمثالا مع أسلافه العظام ..

- فليكن هو قيصرنا الجديد ..

.. ثم دخل أنطونيوس .. ومن خلفه كان رجلان يحملان جثمان قيصر وسكتت الصيحات مرة واحدة ..

.. تقدم أنطونيوس .. بادی الحزن .. عابس الوجه .. فلما رآه بروتس تنحى له عن مكانه بعد أن خاطب الناس قائلاً :

- ها قد جاءت جثة قيصر مع أنطونيوس .. وعلى أن انصرف الآن .. فلتنصتوا إلى أنطونيوس جيداً واعلموا أنه يتكلم بتصريح منا .. واعلموا أيضاً أنه بالرغم من عدم اشتراكه معنا في قتل قيصر .. فإنه سيكون له منصب رفيع في الامبراطورية ..

ثم انصرف بروتس .. وتقدم أنطونيوس وجثة قيصر يرفعها الأتباع ليشاهدوا الجميع أثناء خطابه ..

قال أنطونيوس بصوت هادئ :

" أيها الأصدقاء .. أيها الرومانيون ..

لقد حضرت هنا لأدفن قيصر .. وليس لكي أشيد بذكره ..



لقد أخبركم بروتس الشريف أن قيصر كان طماعا .. فلو كان كذلك فعلا .. فهاهو قد نال جزاءه ، كان قيصر صديقى كما تعرفون .. وكان كريما معى .. لكن بروتس يقول إنه كان طماعا ..

وبروتس رجل شريف .. كما تعلمون ..

لقد ملأ قيصر خزائن الدولة بالفدية التى تلقاها مقابل الإفراج عن الأسرى الذين جاء بهم من حروبه المظفرة ولم يأخذها لنفسه .. أياكون قيصر طماعا ؟!

لقد رأيت به بنفسى ينتحب حين يرى فقيرا يئى ..

أياكون طماعا إذن ؟!

وعلى ذلك فبروتس الشريف يصفه بالطمع ..

كلكم شاهدتم قيصر فى عيد اللوڤركال ..

ورأيتم بأنفسكم كيف رفض التاج ثلاث مرات .. فهل يكون ذلك طماعا ؟!

ومع ذلك يقول بروتس أن قيصر كان طماعا .. وعلينا أن نصدق بروتس .. لأنه رجل شريف ..

.. لا تظنوا أن كلامى هو محاولة لنقض كلام بروتس ..

بل أننى جئت لأقول لكم .. كلكم أحببتكم قيصر يوما .. فمن حقه عليكم إذن أن تندبوه ..

دار أنطونيو ببصره مستطلعا الوجوه .. محاولا أن يعرف تأثير  
كلماته على نفوس سامعيه ..

كانت خطبة رائعة ألقاها بحنكة السياسى .. ومهارة القائد ، لم  
يخل بتعهده لبروتس بأن لا يتقوه بكلمة لائمة فى حق قتلة قيصر ..  
ولكنه استعمل ببراعه حقه الذى منحه إياه بروتس حين أطلق له  
الحرية فى مدح قيصر بما يشاء ..

وسرعان ما أتضح تأثير كلماته .. إذ أرتفع صوت من بين  
الحشد ..

– لقد راح قيصر ضحية ..

وتلاه صوت آخر : قيصر لا يستحق هذا المصير ..

.. وصوت ثالث : إن أنطونيو هو أنبل رجال روما ..

.. وعاد أنطونيو الكلام مستغلا ذلك التأييد المبدئى ..

رفع يده بصحيفة عليها خاتم قيصر .. وعرضها على الجمهور  
ليراها بوضوح ..

– أصدقائى ..

حتى آخر وقت كانت كلمة قيصر كقيلة بصد العالم ..

وهاهو الآن أمامكم لا يعى .. ولا يتكلم .. ولا يتنفس ..

ها هو أمامكم وقد سلبت الحياة منه ..

ولكنه ترك هذه الصحيفة !! وعليها خاتمه ..  
أتعلمون ما هذه ؟! .. أنها وصيته التي عثرت عليها زوجته الفاضلة  
كالفورينا في مخدعه اه لو عرفتم مضمون وصيته ؟ ..  
حتما ستهرعون لتقبيل جراحه ..  
وستسارعون للمس شعرة من رأسه ..  
ولكنى لن أقرأ وصيته عليكم .. لماذا ؟ ..  
لأننى على يقين من أنكم لو سمعتموها لأشتعلت قلوبكم نارا ..  
وذهب صوابكم ..  
وقاطعه صوت : أقرأ الوصية يا أنطونيو ..  
وصوت آخر : أقرأها ..  
ثم الجميع : الوصية .. نريد أن نسمع وصية قيصر ..  
فقال أنطونيو : ليتنى ما حدثتكم عنها ..  
لقد كانت هفوة منى حين أشرت إليها ..  
فإننى أخشى أن أسىء بصورة ما إلى الشرفاء الذين طغت  
خناجرهم قيصر ..  
وأزداد فضول الناس .. وهو ما يرمى إليه أنطونيو .. فصاحوا  
به ..

- من واجبك أن تقرأها علينا ..

- لا بد أن تعرف وصية قيصر ..

ولكن أنطونيو الداهية كان يريد أكثر من الحماس .. فتجاهل طلب الناس إلى حين .. ورفع رداء قيصر الملوث بالدم أمامهم قائلاً :

- هذا رداء قيصر الذى أرتداه أول مرة فى صيف يوم انتصاره على البلجيكيك .. أنظروا .. هذا الثقب فيه من أثر طعنة كاسيوس ..

وهذا الشق أحدثه خنجر كاسكا ..

.. وهنا .. موضع طعنة بروتس .. الشريف ..

بروتس الذى أحبه قيصر .. حتى كان يسميه " ملاكى " ..

تأثر الناس تأثيراً شديداً وهم يرون أنطونيو يعرض رداء الموت أمامهم .. بل أن بعضهم أخذ فى البكاء بصوت مرتفع ..

وأثار أنطونيو الناس أكثر :

- أتبيكون ؟! .. أتبيكون لمجرد رؤية رداء قيصر ؟ ..

ثم رفع الغطاء الذى كان يستر الجثمان .. وقال ..

.. أنظروا إذن إلى صاحب الرداء ..

أنظروا إليه .. وقد مزق الخونة جسمه ..

أنظروا .. وأبكوا ما شاء لكم البكاء ..



وانفجرت الأصوات فى هذه المرة ..  
- ويل للخونة الانتدال ..  
- ياللمشهد الأليم ..  
- واحسرتاه على قيصر النبيل ..  
.. وهتف الجميع : الثار .. الثار ..  
ولكن أنطونيو ومازال فى جعبته الكثير رفع يديه طالبا الصمت ..  
ومرة أخرى قال :  
- لا أرى حاجة لهياجكم .. ولا داعيا لثورتكم ..  
أن قتله قيصر نفر من الشرفاء .. لا بد أنه كان لديهم سبب لفعلتهم  
فلنستمع إليهم أولا ..  
لا شك أنهم هنا .. ( يلتفت حوله ) ..  
أنا لا أراهم ؟! ..  
لا بد أنهم ذهبوا فى أمور عاجلة ..  
.. وكان كاسيوس وأصدقائه قد تسربوا مبتعدين حين سمعوا  
أنطونيو يقود الناس بكلامه إلى الثورة ..  
.. ومازال أنطونيو يتكلم :  
" أه .. لقد انسيتمونى الوصية . هل مازلتُم مصرين على معرفة  
محتواها ؟! ..

الجميع : نعم .. نعم .. أقرأها علينا يا أنطونيو ..  
فتح أنطونيو الصحيفة بعد نزع خاتم قيصر عليها - أمامهم -  
وقرأ ما فيها ثم تحول إلى الجماهير قائلاً :  
- إنه يهب كل مواطن روماني خمسة وسبعين درهما ..  
ورفع صوته .. خمسة وسبعين درهما لكل رجل منكم ..  
.. ووهب للدولة .. لكم .. كل حدائقه وبساتينه لتكون متنزها عاما  
لكم ولذريتكم ..  
صاح صوت : ما أنبل قيصر ..  
صوت آخر : ما أكرمه ..  
في حين أستطرد أنطونيو : هذا هو قيصر .. فاسألوا أنفسكم متى  
يأتيكم رجل مثله ؟..  
فقال أحدهم : لن يأتي مثله أبدا ..  
وتتابعت الصرخات : الموت للخونة ..  
- أبحثوا عنهم وأقتلوهم ..  
- لنحرق منازلهم ..  
- انتشروا في كل روما .. بحثا عنهم ..  
.. وهكذا .. بدأت الثورة .. أو الحرب الأهلية كما تنبأ أنطونيو  
وخطط ..

وما هو - أنطونيو - بعد أن أشعل الموقف تماما ، يغادر مكانه وهو يتمتم ..

- أيتها الفتنة .. اعملى عملك .. واسلكى أى سبيل تشائين ..

★ ★ ★

انتشرت الجماعات الثائرة فى كل شوارع ، وميادين .. وأزقة روما بحثا عن المتآمرين ..

حاملين الهراوات .. والسيوف .. والمناجل وكل ما يصلح للقتل .. وأنشأوا فيما بينهم نقاطا للتفتيش ..

مجرد تشابه اسم أى مواطن مع اسم أحد المتآمرين كان كفيلا بقتل المسكين .. وإليك مثلا فى أحد شوارع روما .. كان يسير سينا الشاعر .. فاعترض طريقه أربعة من هؤلاء الثوار إن صحت تسميتهم بذلك ..

سأله أحدهم : ما أسمك ؟ ..

وسأله الثانى : وما هى وجهتك ؟ ..

والثالث : أين مسكنك ؟ ..

الرابع : أمتزوج أنت أم أعزب ؟ ..

.. أجاب الشاعر المسكين : أسمى سينا .. وأنا ذاهب لحضور جنازة قيصر ..

فقال أحد أفراد الجماعة : تقول إن اسمك سينا ؟! ..  
ثم استدار إلى رفاقه : سينا .. أحد الخونة !..  
صاح الشاعر المسكين : لا .. لست سينا رجل قيصر .. بل أنا  
هلقوس سينا الشاعر .. أنا شخص غيره ..  
فلكزه رجل منهم فى جانبه لكزة قوية ثم قال :  
- هذا لا يهم .. فإن اسمك هو سينا ، وهذا يكفيننا .. أقتلوه شر قتله  
مزقوا جسمه كما مزقوا جسم قيصر ..  
وأنهالت الطعنات على جسم الشاعر المسكين حتى فاضت روحه ..

★ ★ ★

شهدت روما أحداثا مؤسفة ، فهي الفتنة كما أرادها أنطونيوس ،  
وياويل بلد يتجول فيها الرعاع يحطمون متاجرها ويسلبون منازلها ،  
ويفتكون بسكانها الأمنين بأسم ( الثار ) ، تلك الكلمة التى كثيرا ما  
تصبح - أيام الثورات بالذات مرادفا للقتل والتنكيل ..  
وتفرق المتآمروقتلة قيصر هربا من انتقام الأهالى .. لم يكن هروبا  
يليه الخوف وحده .. بل كان هروبا يعيد فيه هؤلاء تنظيم أنفسهم  
وترتيب أمورهم ..

وأثناء ذلك تشكل فى روما ما يعرف " بالمجلس الثلاثي " ، الذى  
تولى إدارة شئون البلاد بعد موت قيصر .. وكان قوام هذا المجلس

أكتافقيوس القائد الرومانى الشهير ، ابن أخت قيصر وربيه ..  
ومارك أنطونيو ذلك الفذ الذى استطاع ببراءة مذهلة أن يعيد  
الأمور إلى نصابها ويؤلب الشعب كله - أو معظمه - ضد بروتس  
والتأمرين معه ..

وثالث هو إميلوس لييدوس وهو ضابط محتك شريف ..  
تولى هؤلاء الثلاثة إذن حكم روما فى تلك الفترة الحرجة .. وكان  
أول واجباتهم هو مواجهة التأمرين الذين أعدوا جيوشا قوامها  
مؤيدوهم من بعض رجال الجيش والشعب ومجلس الشيوخ ..

★ ★ ★



## الفصل الرابع

كان قيصر قد كلف أوكتافىوس وليبيدوس بمهمة خارج روما ،  
وتصادف أن كان يوم عودتهما من هذه المهمة هو نفس اليوم الذى  
طعن فيه قيصر ، فلما دخلا روما وأستقبلهم الأتباع بالنبا العظيم  
أدركا أنه قد فات الأوان لمنع ما حدث بالفعل ، وبحسه السياسى  
وحنكته الفطرية .. أثر أوكتافىوس أن يذهب أولا إلى دار قيصر ريثما  
تأتية التفاصيل ، وفى انتظار أن تنجلي غوامض الحدث وأسراره ..  
وكان أول ما فعله أنطونيو بعد خطبته الشهيرة فى الكابيتول ، أن  
ذهب إلى لقاء أوكتافىوس وصاحبه ليبيدوس .. وهناك شرح لهما  
تفاصيل المؤامرة ونقل لهما ما قاله بروتس للشعب وما قاله هو ،  
وبعد أستفسارات وإجابات سأل أوكتافىوس أنطونيو :

– .. وبعد .. ماذا نحن فاعلون ؟ ..

أجابه أنطونيو بأنه عليهم أولا الاهتمام بروما التى تركها قيصر  
أمانة بين أيديهم ، أما القتلة فسيلقون جزاء ما جنت أيديهم ..  
وهكذا تشكل مجلس الثلاثة السابق ذكره .. وقد حصل هذا المجلس

على موافقة مجلس الشيوخ فأصبح هو الحاكم المؤقت للبلاد .. فى انتظار أن تستقر الأمور وتهدأ ..

.. وماذا عن بروتس وكاسيوس وبقية الزمرة ؟!!..

كانت الخطورة كلها فى أن يبقى هؤلاء فى روما بعد أن نجح أنطونيوس فى تأليب الشعب ضدهم .. وكان من الصواب ما فعلوا حين أستقروا على أنصارهم فى سهول فيليبى القريبة من روما .. وفى غرفة بدار أنطونيوس ..

جلس أعضاء المجلس الثلاثة .. أوكتافىوس ولاييدوس وأنطونيوس يتشاورون حول منضدة خشبية صغيرة ..

كانت أمامهم قائمة تضم أسماء المتآمرين وأعوانهم ..

قال أوكتافىوس : كل من ورد اسمه فى هذه القائمة سيموت .. ثم التفت إلى لاييدوس وأضاف :

- حتى أخوك يالاييدوس .. فقد كان من ضمن الخونة ..

هز لاييدوس رأسه موافقا ولكنه قال : سيموت أخى .. وكذلك بوبيليوس ابن أختك يا أنطونيوس ..

أجاب أنطونيوس : لن يستثنى أحد من هذه القائمة .. فنحن لسنا قتلة بل أصحاب قصاص ..

★ ★ ★

وفى غرفة بدار بروتس كانت بورشيا - زوجته - تحدث  
خادمها :

- ألم تعثر على سيدك بعد ...؟..

أجاب الخادم : لا يا سيدتى .. فهو ليس فى روما كلها ..

بورشيا : زوجى الحبيب ، ماذا فعلت بنفسك ؟! أين أنت الآن ...؟..

قال الخادم : يقول الناس أن سيدى بروتس قد هرب مع كاسيوس  
خارج روما .. وأن أنطونيو وأوكتافيوس جادان فى أثرهما ..

فقلت بورشيا باكية : قضى الأمر إذن ..أظنهما قتلاه .. ياويلاه ..  
أى وجه كريم واره التراب ، وأى زوج شريف فقدت ؟!..

فقال الخادم : ولكن لم تتأكد أنباء موته بعد .. فأهدئى يا سيدتى  
وسأذهب لأستطلاع مصيره ..

ولكن بورشيا كانت تبكى بحرقة .. فخرج الخادم فى هدوء ..  
وأغلق الباب خلفه ..

\*\*\*

كان لبروتس وكاسيوس عدد كبير من الأنصار .. أستطاعا بهم  
تكوين فريقين من الجنود الأقوياء ..وتولى كل منهما رئاسة فريق  
..واحتل كل منهما موقعا متباعدًا .. استعدادا لمواجهة جيش  
أوكتافيوس وأنطونيو وقد جاءت الأخبار بأن القائدین قد تأهبا

للخروج من روما ..

كان بروتس فى خيمته حين جاءه تابعه يقول : لقد حضر السيد كاسيوس .. وهو يرغب فى مقابلتك ..

بروتس : فليدخل ..

دقت الطبول معلنة دخول كاسيوس بصحبة مجموعة من ضباطه .. فلما لاقاه بروتس ، رحب به بفتور أدهش صاحبه ..

فقال كاسيوس : بروتس .. ما الأمر .. إن طريقة مقابلتك لى تقترب من الأساءة ..

أجابه بروتس بحزن : الواقع أنه أنت الذى أساء إلى نفسه ..

صاح كاسيوس : بروتس .. ماذا تقول ؟!

أستطرد بروتس يقول بصراحتة المعهودة ..

– لماذا تطلق لرجالك العنان ؟! ألم تسمع عن طلبهم الرشوة والأتاوات من أهالى البلاد التى يمرون عليها ؟ ..

تردد كاسيوس : ثم قال : هذه هفوات لا يجب الالتفات إليها فى هذه الظروف الحرجة ..

فصاح بروتس : وأنت تفسك – يقولون عنك أنك تبيع المناصب بالذهب ..

هب كاسيوس غاضبا وهو يقول :

- بروتس .. ماذا تقول !! أنتهمنى بالرشوة !!! أذكر يا رجل مارس أذكر الخامس عشر منه .. ألم أظعن قيصر فى هذا اليوم فى سبيل العدل؟ هل تعتقد أن اليد التى طعنت أقوى الرجال تمتد لتلقى رشوة أو ترضية؟! إنى لأفضل أن أكون كلبا على أن أكون رومانيا من الطراز الذى تصفه ..

فقال بروتس : كفاك نباحاً يا كاسيوس ، وتذكر مع من تتكلم .. أنت تكلم من هو أكثر منك قدرة وخبرة .. أذهب واردع رجالك ..

قال كاسيوس بحزن : أنت لا تحبنى يا بروتس ..

أجابه بروتس بسرعة : أنا لا أحب هفواتك ..

رفع كاسيوس يده وصاح وكأنه ينادى أوكتافىوس وأنطونيو :

- تعال يا أنطونيو ، تعال يا أوكتافىوس .. أثارا لنفسيكما من كاسيوس وحده فقد ابغض كاسيوس الدنيا ، لأن بروتس يبغضه ... تعالا لتشهدا بروتس وهو يعامل كاسيوس معاملة العبيد ..

ثم تحول إلى بروتس وأضاف وهو يكشف عن صدره ..

- إليك خنجرى يا بروتس ..وهاك صدرى عارياً .. أضرب ..أغمد خنجرك كما ضربت قيصر ..

لكن بروتس قال : لقد كنت غاضباً .. ولكنك الآن تمزح .. استر صدرك .. ولا تجعل من نفسك أضحوكة ..



– كانا يتشاجران ويتنازعان ولكنه كان كتشاجر الأصدقاء ونزاع  
الأخوة ..

فكاسيوس مازال يحترم بروتس ويجله .. وبروتس يرى فى  
كاسيوس رومانيا مخلصاً ..

ومادام الأمر كذلك .. فمازالا صديقين إذن .. وإن تشاجرا .. وإن  
تلاحما ..

وشيئاً فشيئاً .. تصافح الصديقان فقد كان نزاعهما ناتجا عن  
حساسية الموقف الذى يواجهانه .. والمبركة المرتقبة بين أبناء الوطن  
الواحد ، والمواجهة المحتومة بين من كانوا يوما أصدقاء ، كل ذلك كان  
كفيلاً بإرهاق الأعصاب وتصعيب الأمور ..

..صاح بروتس بتابعه : لوسيوس .. جرة من الخمر ..

وجاءت الخمر .. وشربا الصديقان نخب صداقتهما ، ونخب قيصر!!  
ونخب روما من بعد قيصر ..

وفلجأة قال بروتس بحزن : كاسيوس .. لقد ماتت بورشيا ..

فسقط كأس كاسيوس من يده .. ماتت !! يا للخسارة ..كيف !!  
ومتى ؟!! ..

أجاب بروتس بحزن : لقد نقل " مسالا " ، هذا الخبر إلى لقد  
ماتت المسكينة جزعا لغيابى .. ففى غفلة من خدمها قتلت نفسها ..

قال كاسيوس متألماً : ويلاه .. هذا هو أذن سبب تدهور حالتك  
وأعتلال مزاجك ..

رفع بروتس يده قائلاً : صه .. دعنا لا نتكلم عنها .. لنشرب  
كؤوساً أخرى من الخمر ..

.. ودخل أحد الأتباع معلناً وصول مسالا .. وهو روماني شريف  
من أنصار بروتس .. ولكن بحكم مكانته وحب الناس له كان في  
استطاعته التجول في روما كما يشاء .. وبذلك كان ينقل الأخبار أولاً  
بأول إلى بروتس وصحبته .. فلما دخل حياه بروتس قائلاً :  
- مرحباً بك يا مسالا الطيب .. تعال واشرب معنا ..

جلس مسالا مع صديقيه ثم قال :

- لقد تم إعدام مائة من الشيوخ بناء على أوامر أنطونيوس  
وأوكتافيوس ..

فقال بروتس : مائة !

هز مسالا رأسه : نعم .. وبينهم شيشرون الخطيب ..

صاح كاسيوس : يا للخسارة ..

قال بروتس : لقد تمادى أنطونيوس وأوكتافيوس كثيراً ..

ثم تحول إلى كاسيوس قائلاً : هيا بنا لنقاتلها .. ولنضع حداً لكل  
هذا ..

ولكن كاسيوس هز رأسه معترضا : لا أوافقك ..

بروتس : ولماذا ؟..

قال كاسيوس : الأفضل أن يتطلبنا العدو .. وبذلك تبدد عدته  
وينهك جنوده ..

أجاب بروتس : ولكنى أخاف أن ينقلب سكان هذه الأنحاء علينا ،  
من الأفضل أن نتقدم نحن بجيوشنا إلى سهول فيليبى الفسيحة ..  
فكل خوفى أن تزداد جيوش أنطونيوس وأوكتافىوس قوة بأنضمام  
الأهالى إليهما ..

وبعد مناقشات طويلة تداولها بروتس وكاسيوس ومسالاً معهم ..  
استقر رأيهم جميعاً على أن تتقدم جيوشهما إلى السهول لملاقاة  
الأعداء على أن يكون صباح الغد هو موعد ذلك الزحف الكبير .. أما  
النصر .. وأما الموت والأمران متساويان عندهما .. فأنما هم  
ينتصرون لروما .. ويموتون لأجلها ..

\*\*\*

## الفصل الخامس

على التلال المشرفة على سهول فيليبى الشاسعه وقف أنطونيو وأوكتافىوس يتحدثان ..

قال أوكتافىوس :

- لقد هبطت جيوش المتمردين إلى السهول يا أنطونيو ..  
وتصوفهم هذا إنما هو دعوة للقتال ..

فقال أنطونيو وهو يتابع بنظره أشارات أوكتافىوس :

- نعم .. وأغلب الظن أنهم يريدون بث الذعر فى نفوسنا ..  
ويعتقدون أنهم بذلك يستعرضون قوتهم أمامنا ..

قال أوكتافىوس : لم أكن أعتقد أن تبلغ قوتهم هذا الحد .. أن  
جيوشهم تملأ السهول ..

فقال أنطونيو : ويجوز أن يكون هناك غيرهم خلف الصخور  
والتلال حسنا .. سنقسم قواتنا قسمين .. وسأتولى أنا اليمينه .. وأنت  
الميسرة.

فقال أوكتافىوس : لا .. أنا على اليمينه .. وأنت على الميسره ..

حدّج فيه أنطونيو بنظرة لائمة وهو يقول : لماذا تعارضنى والموقف  
كما تراه ..

فقال أوكتافىوس : وهو يلوى عنان جواده راجعا إلى صفوف  
جيشه ..

– أنا لا أعارضك .. ولكنى سأقود المينة ..

★ ★ ★

وفى السهول .. كانت جيوش بروتس وكاسيوس على أهبة  
الاستعداد ..

وكان بروتس يمد بصره إلى أعلى التلال حيث كان أنطونيو  
وأوكتافىوس واقفين .. ثم قال مخاطبا كاسيوس :

– لقد جرت العادة فى الحروب أن يكون الكلام قبل الصدام ..  
فلنتقدم إليهما وحدنا يا كاسيوس ..

فقال كاسيوس وهو يتقدم بجواده : هيا بنا ولنسمع قولهما ..

وتلاقى أنطونيو وأوكتافىوس وبروتس وكاسيوس وجها لوجه ..

كانوا على ظهور أجيادهم متقابلين ..

والجيوش من خلفهم تنتظر النتيجة ..

إما سلام .. أو صدام ..

قال كاسيوس مخاطبا أنطونيو : كان من رأى أن تقتل مع قيصر



.. ولكن بروتس منعنى ..

فأجاب أنطونيو بهدوء : حسنا .. مادمت تذكر خيانتك لقيصر ..

فقال كاسيوس : كل ما يحدث الآن من أثر كلماتك ( يشير إلى خطاب أنطونيو فى الكابيتول ) .. إن لك كلاما يسرق عسل النحل ..

فقال أنطونيو : بل يسرق النحل نفسه ..

تدخل بروتس قائلاً : بل ويسرق طنينه أيضا .. مالك يا أنطونيو قد أصبحت بارعاً فى التهديد حتى قبل أن تلتسع ؟ ..

فقال أنطونيو محتثدا : أيها الأنذال .. ألا تذكرون فعلتكم يوم الخامس عشر من آذار .. لقد جثوتم كالعبيد عند قدمى قيصر .. ثم قام كاسكا الملعون – كالكلب من الخلف وطعن قيصر فى عنقه .. ويل لكم أيها المنافقون ..

قال كاسيوس مخاطباً بروتس :

– منافقون !!.. الآن يا بروتس اشكر نفسك فما كان لسانه يتناول هكذا لو كان الحكم لكاسيوس ..

وكان كاسيوس يشير إلى اقتراحه بضرورة قتل أنطونيو والذى رفضه بروتس ..

.. تدخل أوكتافيوس قائلاً :

– كلامكم هذا جدال لا فائدة منه .. انظروا ..

ثم أستل سيفه من مغمده ورفعته عاليا وأستطرد قائلاً :  
- لن يغمد هذا السيف حتى أدرك كل ثأر لكل جرح أحدثتموه فى  
جسد قيصر ، هيا أنطونيو لتنصرف .. ولتقول السيوف كلمتها ..  
ثم لوى عنان جواده .. وعاد إلى جيشه .. وأنطونيو يتبعه ..  
وهكذا فعل بروتس وكاسيوس ..  
.. جاء آوان العاصفة .. والحرب آتية لا محالة .. وكل شىء الآن فى  
قبضة القدر ..

★ ★ ★

.. دقت طبول الحرب ..  
وسارت الجياد وعلى ظهورها القواد ..  
ومن خلفهم المشاة ورماة الأسهم ..  
.. قال كاسيوس وهو يمتطى صهوة جواده :  
- اليوم هو يوم ميلادى يا بروتس .. ففى هذا اليوم تنفست لأول  
مرة وفى هذا اليوم قد أتنفس لآخر مرة .. فماذا أنت فاعل لو خسرنا  
المعركة .. وكان هذا هو آخر حديث لنا ؟ ..  
أجاب بروتس برفق : قد نموت اليوم يا كاسيوس ، وقد تتركنا  
الآلهة لنعيش حتى الشيخوخة .. فاذا حدث ما قلته فوضت أمري إلى  
الآلهة المهيمنة ..

فقال كاسيوس : عجبا .. أترضى لنفسك أن تساق فى مواكب  
النصر فى شوارع روما ..

أجاب بروتس بهدوء : مهلا يا كاسيوس .. مازال بروتس  
الرومانى النبيل الذى لا يرضى أبدا أن يذهب إلى روما مصفدا ..

فقال كاسيوس : نعم القول ما قلت يا بروتس .. لا نعلم إذا كنا  
سنلتقى ثانية أم لا .. فلنتودع إذن وداعا الأبدى ..

فقال بروتس وهو يعانقه :

- وداعا .. إلى الأبد يا كاسيوس .. فلو ألتقينا ثانية فسنبتسم وإلا  
.. فإن هذا الوداع هو خير ما نفعله الآن .. هيا بنا .. إلى مصيرنا  
للحتم .. نصر .. أم موت ..

★ ★ ★

والتحم الجيشان ..

.. وأقتتل أصحاب الأصل الواحد والجنس الواحد ..

وأغمد الرومانيون سيوفهم فى صدور الرومانيين ..

وأطاحت السيوف الرومانية برؤوس الرومان !!!..

وبروتس يكر .. ويفر ..

وكاسيوس يطعن .. ويتقدم ويتقهقر ..

أوكتافيوس الشجاع يحث جنوده ..

وأنطونيو المحنك يراوغ ويناور ..

والأجساد تهوى .. والجرحى يثنون ، والخيول ترغى وتزيد ..

حمى وطيس المعركة .. وأرتفعت حرارتها ..

صاح بروتس : كاسيوس .. تولى أنت جيش أنطونيو .. ودع  
أوكتافىوس لى ..

- حسنا يا بروتس ..

ويستحث كاسيوس رجاله .. ويتقضى فى ضراوة على جحافل  
جيش أنطونيو ..

ويوصى بروتس جيشه : لا تتركوا رجلا من رجال أوكتافىوس  
حيا .. أبيدوهم عن آخرهم ..

.. وبعد قتال عنيف ، رجحت كفة بروتس .. وتقهقر أوكتافىوس بما  
بقى من رجاله وعتاده وصاح الرجال فى جيش بروتس :

- مرجى .. مرجى .. لقد انهزم الأعداء .. فلنهرع خلفهم ..

وطارد رجال بروتس فلول أوكتافىوس الهاربة والمتجهة خلف  
الجبال علها تجد الأمان والفرصة لالتقاط الأنفاس ومعاودة القتال ..

وكان لكاسيوس مصير آخر !!

فقد تمكن أنطونيو وهو المحارب الخبير أن يلحق بجيشه هزيمة  
منكرة .. وكما هربت فلول أوكتافىوس فعلت بقايا كاسيوس ..

وصاح به تابعه تيتنيوس : الفرار يا كاسيوس .. الفرار .. إن أنطونيو يبحث عنك وهو لا بد قاتلك ..

فقال كاسيوس وهو يشير إلى صخرة كبيرة ..

- فلنقصد هذه الصخرة يا تيتنيوس ..

وهرع الاثنان ومعهما قلة قليلة من الرجال للاحتماء خلف الصخرة التي أشار إليها كاسيوس .. كانوا لاهثي الأنفاس .. تعلو صدورهم وتهبط ، ومنهم الجرحى .. ومنهم من أشرف على الموت .. وقال كاسيوس لتابعه : أسرع بأستطلاع الأمر .. هل أقتربوا من معسكرنا ...!!

قام تيتنيوس ملييا لأمر سيده .. سأذهب يا سيدي .. وأعود إليك على الفور ..

ولكنه ما أن تقدم قليلا صوب السهل المنخفض حتى تجمع حوله رجال أنطونيو وأقتادوه أسيرا ..

.. وها هي جماعة من جيش أنطونيو تتقدم صوب الصخرة الكبيرة والمختفى خلفها كاسيوس وبعض من رجاله ..

صاح بنداروس وهو عبد رقيق لكاسيوس ..

- سيدي .. أنهم يتقدمون .. نحن هالكون لا محالة ..

.. وبهدوء غريب أجابه كاسيوس :



قف أمامي يا بنداروس وأسمع حديثي ..  
أطاع بنداروس ووقف قبالة سيدة الذي قال :  
- أتذكر يوم أخذتك أسيراً .. يوم أقسمت لي بالطاعة إذا أنا أبقيت  
على حياتك ؟ ..

قال بنداروس : نعم .. ومازلت على قسمي يا سيدي ..  
وقف كاسيوس مواجهاً له قائلاً :  
- لقد جاء الوقت الذي تبر فيه بقسمك ..  
ثم سلمه سيفه واستطرد يقول :  
- أنت حر الآن .. فقد أعتقتك .. ولكن قبل أن تذهب ها هو سيفي  
الذي اخترق أحشاء قيصر .. وها هو جسدي .. فأنفذ السيف فيه ..  
تردد العبد .. ولكن يا سيدي ..

قال كاسيوس : لم أعد سيديك .. أفعل كما أمرتك .. وأذهب  
بسلام ..

ونفذ بنداروس أمر سيده ، وأغمد السيف في قلبه .. وهوى  
كاسيوس على الأرض والسيف مرشق في جسده ..  
- أواه قيصر .. لقد أخذت بثأرك .. وبالسيف الذي قتلك ..  
ثم سكنت حركته .. ومات ..  
أما بنداروس ، فقد ألقى السيف قائلاً :

- الآن قد أصبحت حرا .. سأهرب بعيدا حيث لا تقع على عين روماني أبدا ..

وأنطلق هاربا .. وسرعان ما أختفى ..

★ ★ ★

ما زال بروتس فى حومة الوغى يقاتل ..

ومازال رجاله يكرون على جماعات أكتافىوس المهزومة ..

.. أصبح النصر الحاسم وشيكا .. وهنا رجال بروتس أنفسهم ولكن ها هي جيوش أنطونيو تتقدم لمؤازرة أوكتافىوس ..

وأزدادت المعركة اشتعالا بوصول تلك الإمدادات غير المتوقعة ..

وصاح بروتس برجاله : أصددوا .. أيها المواطنون .. أصددوا ..

ولكن دائما ما تغلب الكثرة الشجاعة .. جيش الأعداء الآن قد أصبح أكثر عددا وقوة .. وتغير سير المعركة سريعا ..

وتقدم لوسيسليوس منتحلا شخصية بروتس وهو يقول :

- أنا بروتس أيها الأفاعى .. أنا بروتس الذى تعرفونه جيدا ..

وكان مقصده أن يحمى سيده وقد وجد تغير مسار الحرب .. ولح الهزيمة آتية ..

وأحاط به الأعداء .. وأسروه .. وفى ظنهم أنهم بذلك قد أختتموا نصرهم ..

وراح أحدهم إلى أنطونيو بالبشرى لاهثا :

– أنه بروتس يا سيدى .. لقد أسرنا بروتس ..

فقال أنطونيو بلهفة : أين هو ؟ ..

قال الجندى : فى الخيمة يا سيدى .. وعليه حراسة مشددة ..

دخل أنطونيو إلى الخيمة مسرعا .. فلما رأى لوسيوس قال :

– هذا ليس بروتس .. كنت أعرف هذا .. فبروتس الذى أعرفه لا

يؤسر حيا قط ..

\*\*\*

.. بروتس وبعض أعوانه فى جانب بعيد من ميدان القتال ..

وكان يقول :

– لقد ظهر لى شبح قيصر مرتين متتاليتين فى ليلتين .. وأظن أن

ذلك نذير دنو أجلى ..

فقال رجل من أتباعه : لا تعتقد ذلك يا مولاي ..

لكن بروتس عاد يقول : أستودعكم الله يا أصدقائى .. ما وجدت

فى أحد منكم الا رجلا وفيا فعاد رجل يقول : لابد أن تغادر هذا

المكان مسرعين يا مولاي .. فإن جيوش أنطونيو وأوكتافىوس

تقترب ..

أجابه بروتس : أذهبوا أنتم وساتبعكم ..

ثم أشار إلى تابع له يدعى ستراتو ..  
- أبق أنت يا ستراتو .. فأنى سأسألك صتيعا ..  
فر الرجال هاربين .. وبقى بروتس وستراتو وحدهما ..  
كان ستراتو ينظر إلى سيده بإشفاق .. فقد خبره نبيلًا محترما  
وها هو الآن أمامه مقهور مدحور ينشد الأعداء حياته ..  
قال بروتس بهدوء : ها هو سيفى يا ستراتو .. كل ما عليك أن  
تمسك بمقبضه بقوة .. ودع الباقي لى ..  
ستراتو منزعجا : ماذا تنوى أن تفعل يا مولاي ؟ ..  
أجاب بروتس بتففس الصوت الهادئ :  
- أترضى لسيدك أن يؤسر ويساق ذليلا كالنعام فى شوارع  
روما ؟ ..  
أترضى أن يفخر أنطونيوس أو أوكتافىوس بأنه أتى ببروتس  
أسيرا ..  
صاح ستراتو منتحبا : لا .. لا أترضى لك ذلك أبداً يا سيدى ..  
قال بروتس : إذن .. اقبض على السيف وأشح بوجهك جانبا ..  
ستراتو : سمعا وطاعة يا مولاي ..  
وأرتمى بروتس على سيفه الذى شق صدره ..  
وترك ستراتو السيف .. فهوى بروتس على الأرض ..

- وداعا يا ستراتو .. ولتعلم يا قيصر أننى لم أقتلك بنفس العزم  
الذى قتلت به نفسى .. ثم قضى نحبه ..

★ ★ ★

أقتربت جيوش أنطونيو وأوكتافيوس من ذلك الموضع الذى أنهى  
بروتس حياته فيه .. وكان أنطونيو يصيح ..  
- كل الذين خدموا بروتس لهم الأمان منى ..  
.. وتوقف القتال أثر ذلك العهد ..

.. وترجل أنطونيو عن جواده وفعل أوكتافيوس مثله ، وسارا حيث  
كان ستراتو واقفا فوق جثمان سيده ..  
.. تبادل أنطونيو النظرات مع أوكتافيوس . ثم أخذ الاثنان يحدقان  
فى الجثمان المسجى على التراب دون أن تصدر من أى منهما كلمة  
واحدة ..

.. واحترم الجميع صمتها ذا المغزى ..  
وتوقف الزمن لحظات والجميع ينظر إلى بروتس فاقد الحياة !!..  
.. ثم قال أنطونيو بأسى :  
- كيف مات ؟!! ..

أجاب ستراتو بحزن : أمسكت بالسيف فألقى نفسه عليه ..  
.. وبعد فتره صمت أخرى .. قال أنطونيو وهو يشير إلى  
بروتس :



- كان هذا أنبل روماني ..

كل المتآمرين عداه وحده فعلوا ما فعلوا غيظا وحسدا من قيصر  
العظيم ..

ولكنه وحده - بروتس - وبدافع من نية سليمة مخلصه ..

ومصلحة عامة شاملة .. قد انضم إليهم ..

لقد عاش بروتس كريما ..

وهكذا مات ..

.. أما أوكتافيوس فقال :

فلنبذل له كل الاحترام ..

ولتك جنازته مهيبة لائقة ..

ثم أمر أتباعه قائلاً :

- أحملوا هذا الجثمان الطاهر إلى خيمتي ..

وليسترح الجيش ..

وفي الغد .. نعود إلى روما .. يكللنا النصر ويتوج هامتنا الفوز ..

★ ★ ★

انتهت





## تنبيه

لا ينبغي أن يغيب عن ذهن القارئ المسلم  
ان أحداث هذه الرواية تجري في مكان  
تقاس فيه الفضيلة و الرذيلة بمقاييس بعيدة  
عن المفاهيم و التقاليد الاسلامية و التي  
يجب أن نتمسك بها ما حيينا و نحن إذ  
نفتح له نافذة على أدب الغرب نطالبه  
بالحرص .

فمن الهواء ما يحمل الصحة و من الهواء  
أيضاً ما يحمل المرض .

\* \* \*

### الموزعون

بالمملكة العربية الـ  
مكتبة دار الـ

ت : ٤١١١٢٠٧ الر



## مكتبة معروف

الإسكندرية : ٨١٠٨٢٨ / ٤٨٤٦١٢٥ فاكس ٨٩٠٠٨٩  
القاهرة : ٢٦١١٢٢٩ ص.ب ٣٧٠ الإسكندرية

٥٦١٩

@ www.in touch . Marouf . Com

Bibliotheca Alexandrina



0618588



33

2y